

lv	Oriģinālā lietošanas pamācība - Akumulatora izolācijas materiālu zāģis	3
lt	Originali naudojimo instrukcija - Akumuliatorinis izoliacinių medžiagų pjūklas	17
et	Isolatsioonimaterjalide akusae originaalkasutusjuhend	30

ISC 240 Li



Akku-Dämmstoffsäge
Cordless insulating-
material saw
Scie sans fil pour matériaux
isolants

Seriennummer *
Serial number *
N° de série *
(T-Nr.)

ISC 240 Li

10021362

bg ЕС декларация за съответствие. Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

et EL-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainuvasutajatena, et käesolev toode vastab järgmiste Euroopa Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmiste standardite ja normatiivsete dokumentidega:

hr EU izjava o skladnosti. Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih Direktiva EU i da se polazilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

lv ES atbilstības deklarācija. Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgākajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

lt ES atitikties deklaracija. Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiamė, kad šis gaminys tenkina visus svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos normos arba normatyviniai dokumentai:

sl EU izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladden z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahteve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

hu EU megfelelőségi nyilatkozat. Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív dokumentumok alapul vételével:

el Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ. Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

sk EÚ vyhlásenie o zhode. Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumentov:

ro Declarație de conformitate UE. Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive UE și că se bazează pe următoarele norme sau documente normative:

tr AB Uygunluk Beyanı. Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili AB direktiflerinin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz:

sr EU deklaracija o usaglašenosti. Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledećih EU direktiva i da su korišćeni sledeći standardi ili normativni dokumenti:

is ESB-samræmisyfirlýsing. Við staðfestum hér með á eigin ábyrgð að vara þessi samræmist öllum viðeigandi kröfum í eftirfarandi ESB-tilskipunum og að eftirfarandi staðlar eða normskjöl lágu til grundvallar:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU

EN 62841-1: 2015 + AC:2015 + A11:2022

EN 62841-2-11:2016 + A1:2020

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997

EN 300 328 V2.2.2

EN 303 446-1 V1.2.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V3.2.4

EN IEC 63000:2018

CE

Unterzeichnet für und im Namen von/
Signed on behalf of and in name of/
Signé pour et au nom de

Festool GmbH

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Wendlingen, 2024-01-19

ppa. 

Markus Stark

Head of Research & Development Products

i.A. 

Tim Weber

Head of Product Compliance

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

Satura rādītājs

1	Simboli.....	3
2	Drošības noteikumi.....	3
3	Paredzētais pielietojums.....	7
4	Tehniskie dati.....	7
5	Instrumenta elementi.....	7
6	Lietošanas uzsākšana.....	7
7	Akumulatoru bloks.....	8
8	Iestatījumi.....	8
9	Darbs ar instrumentu.....	10
10	Apkalpošana un apkope.....	11
11	Piederumi.....	11
12	Apkārtējā vide.....	12
13	Vispārējie norādījumi.....	12
14	Uzlādes ierīce – drošības norādījumi.....	12
15	Uzlādes ierīce – tehniskie dati.....	13
16	Uzlādes ierīce – simboli.....	14
17	Uzlādes ierīce – paredzētais pielieto- jums.....	14
18	Uzlādes ierīce – ierīces elementi.....	14
19	Uzlādes ierīce – ekspluatācijas sākšana..	14
20	Uzlādes ierīce – ekspluatācija.....	14
21	Uzlādes ierīce – apkope un kopšana.....	15
22	Uzlādes ierīce – vide.....	15

1 Simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu



Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.



Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.



Nēsājiet aizsargcimdus!



Lietojiet respiratoru.



Nēsājiet aizsargbrilles.



Akumulatoru bloka ievietošana



Akumulatoru bloka izņemšana



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Ieteikums, norāde



Lietošanas norādījumi



CE atbilstības marķējums

2 Drošības noteikumi

2.1 Vispārējie drošības noteikumi par elektroinstrumentiem



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus, aplūkojiet attēlus un iepazīstieties ar tehniskajiem datiem, kas tiek piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu ist. Šeit sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai aizdegšanos un radīt smagus savainojumus.

Saglabājiet šos drošības noteikumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.

Drošības noteikumos minētais termins “Elektroinstrumenti” attiecas gan uz no elektrotīkla darbināmajiem instrumentiem (ar elektrokabeļi), gan arī uz no akumulatora darbināmajiem instrumentiem (bez elektrokabeļa).

1 DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgā darba vietā un sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījumi.
- Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamu vai ugunsnedrošu vielu tuvumā un vietās ar paaugstinātu gāzes vai putekļu saturu gaisā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Lietojot elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām nepiederošām personām tuvoties vietai, kur tiek lietots elektroinstrumenti.** Novēršot uzmanību, var tikt zaudēta kontrole pār elektroinstrumentu.

2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Nelietojiet kontaktdakšas salāgotājus, ja elektroinstrumenti caur elektrokabeļiem tiek savienoti ar aizsargzemes ķēdi.** Nepārveidotas kontaktdakšas un tiem atbilstošas kontaktligzdas ļauj samazināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- Darba laikā nepieļaujiet ķermeņa daļu skaršanos ar saņemtiem priekšmetiem,**

- piemēram, ar caurulēm, radiatoriem, plī-
tīm vai ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis
ir iezemēts, pieaug elektriskā trieciena sa-
ņemšanas risks.
- c. **Neturiet elektroinstrumentu lietū vai
mitrumā.** Elektroinstrumentā iekļuvušais
ūdens palielina elektriskā trieciena saņem-
šanas risku.
 - d. **Nelietojiet elektrokabli elektroinstru-
menta pārņemšanai un piekāršanai, nerau-
jiet aiz tā, ja vēlaties atvienot elektroin-
strumentu no elektrotīkla kontaktligzdas.
Sargājiet kabeļus no karstuma, eļļas, asām
šķautnēm un no kustīgām elektroinstru-
menta daļām.** Ja kabelis ir bojāts vai sa-
mezglojies, pieaug elektriskā trieciena sa-
ņemšanas risks.
 - e. **Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām,
izmantojiet pagarinātājkabeļus, kas ir pie-
mērots lietošanai ārpus telpām.** Izmanto-
jot pagarinātājkabeļus, kas piemērots dar-
bam ārpus telpām, samazinās risks saņemt
elektrisko triecienu.
 - f. **Ja elektroinstrumentu tomēr nepiecie-
šams lietot vietās ar paaugstinātu mitru-
mu, izmantojiet tā pievienošanai noplūdes
strāvas aizsargreleju.** Izmantojot noplūdes
strāvas aizsargreleju, samazinās elektriskā
trieciena saņemšanas risks.

3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a. **Strādājot ar elektroinstrumentu, saglabā-
jiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar
veselo saprātu. Pārtrauciet darbu, ja jūta-
ties noguris vai atrodaties alkohola, nar-
kotiku vai medikamentu izraisītā reibumā.**
Strādājot ar elektroinstrumentu, pat viens
neuzmanības mirklis var būt par cēloni no-
pietnam savainojumam.
- b. **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdz-
ekļus; vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.** Tā-
du individuālo aizsardzības līdzekļu, kā pu-
tekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un
aizsargķiveres vai ausu aizsargu lietošana
atbilstoši elektroinstrumenta tipam un vei-
camā darba raksturam ļauj izvairīties no
savainojumiem.
- c. **Nepieļaujiet elektroinstrumenta patvaļī-
gu ieslēgšanos. Pirms elektroinstrumenta
pievienošanas elektrotīklam un/vai aku-
mulatora ievietošanas tajā pārliecinieties,
ka elektroinstrumenta ieslēdzējs atro-
das stāvoklī "Izslēgts".** Elektroinstrumenta
pārņemšanas laikā turot pirkstu uz tā slēdža

- vai pārņemot pie elektrotīkla pievienotu in-
strumentu, ir iespējami nelaimes gadījumi.
- d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas ne-
aizmirstiet izņemt no tā regulējošos in-
strumentus vai skrūvjaatlēgas.** Regulēša-
nas rīki un uzgriežņu atslēga, kas elektro-
instrumenta ieslēgšanas brīdī atrodas tā
rotējošajās daļās, var radīt savainojumus.
 - e. **Strādājot ar elektroinstrumentu, izvairie-
ties ieņemt nedabisku ķermeņa stāvok-
li. Darba laikā vienmēr saglabājiēt stabi-
lu stāju un ieturiet līdzsvaru.** Tas atvie-
glo elektroinstrumenta vadību neparedzē-
tās situācijās.
 - f. **Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu.**
**Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas
drēbes un rotaslietas. Sargājiet matus,
apģērbu un aizsargcimdus no elektroin-
strumenta kustīgajām daļām.** Vaļīgs ap-
ģērbs, rotaslietas vai gari mati var viegli
ieķerties elektroinstrumenta kustīgajās da-
ļās.
 - g. **Ja elektroinstrumenta konstrukcija ļauj
tā pievienot ārējo putekļu uzsūkšanas
vai savākšanas/uzkrāšanas ierīci, seko-
jiet, lai šāda ierīce tiktu pievienota un pa-
reizi darbotos.** Pielietojot putekļu nosūkša-
nu, var mazināt putekļu radīto apdraudēju-
mu.
 - h. **Nepaļaujieties uz šķietamu drošību un ie-
vērojiet elektroinstrumenta drošības no-
teikumus pat tad, ja pēc daudzkārtējas
elektroinstrumenta lietošanas tas liekas
labi pazīstams.** Neuzmanīga elektroinstru-
menta lietošana jau dažās sekundēs daļās
var radīt smagus savainojumus.

4 ELEKTROINSTRUMENTU PAREIZA LIETOŠA- NA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- a. **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Ka-
tram darbam izvēlieties piemērotu elek-
troinstrumentu.** Ar piemērotu elektroin-
strumentu darbs norādītajā jaudas diapa-
zonā būs drošāks un veiksmīgāks.
- b. **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts
tā ieslēdzējs.** Elektroinstrumenti, ko vairs
nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstami lietotā-
jam un ir jāremontē.
- c. **Pirms elektroinstrumenta regulēšanas,
piederumu maiņas vai novietošanas uz-
glabāšanai atvienojiet tā kontaktdakšu
no elektrotīkla kontaktligzdas un/vai iz-
ņemiet no tā akumulatoru.** Šādi drošības
pasākumi ļaus novērst elektroinstrumenta
nejaušu ieslēgšanos.

- d. **Ja elektroinstrumenti netiek lietoti, uzglabājiet to vietā, kas nav pieejams bērniem. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus.** Elektroinstrumentu lietošana nepieredzējušām personām ir bīstama.
- e. **Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu un tajā iestiprināmos darbinstrumentus. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir labi salāgotas un nav iespīlētas, vai kāda no daļām nav bojāta un vai nepastāv kādi citi apstākļi, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta normālu darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas nodrošiniet, lai tā bojātās daļas tiktu izremontētas.** Daudzu negadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu apkalpošana.
- f. **Uzturiet griezošos darbinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti zāgēšanas darbinstrumenti ar asām griezējšķautnēm retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiet elektroinstrumentu, iestiprināmos darbinstrumentus u.t.t. atbilstoši norādījumiem to lietošanai. Nemiet vērā veicamā darba apstākļus un izpildāmo darbību raksturu.** Elektroinstrumenta izmantošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- h. **Uzturiet elektroinstrumenta rokturus un noturvirsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un noturvirsmas nedod iespēju droši strādāt un kontrolēt elektroinstrumentu, rodoties neparedzētām situācijām.

5 AKUMULATORA ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- a. **Akumulatora uzlādei lietojiet tikai tādu uzlādes ierīci, ko ir ieteicis elektroinstrumenta ražotājs.** Katra uzlādes ierīce ir paredzēta tikai noteikta tipa akumulatoram, un mēģinājums to lietot cita tipa akumulatoru uzlādei var novest pie aizdegšanās.
- b. **Lietojiet kopā ar elektroinstrumentu tikai šim elektroinstrumentam paredzētu akumulatoru.** Cita tipa akumulatoru lietošana var būt par cēloni savainojumiem vai izraisīt aizdegšanos.
- c. **Ja akumulators netiek lietots, netuviniet tā kontaktiem papīra saspauzes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves un citus nelielus metāla priekšmetus, kas varētu radīt īsslēgumu starp kontaktiem.** Īsslēgums

starp akumulatora kontaktiem var izraisīt aizdegšanos.

- d. **Nepareizi lietojot akumulatoru, no tā var izplūst šķidrums elektrolīts. Nepieļaujiet elektrolīta nonākšanu saskarē ar ādu. Ja tas tomēr ir nejauši noticis, noskalojiet elektrolītu ar ūdeni. Ja šķidrums elektrolīts nonāk acīs, nekavējoties griezieties pie ārsta.** Izplūdis akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.
- e. **Nelietojiet akumulatoru, ja tas ir bojāts vai arī ir tikusi izmainīta.** Bojāti akumulatori vai akumulatori ar izmainītu konstrukciju var darboties neparedzamā veidā, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai radot savainojumu.
- f. **Nemetiet akumulatoru ugunī un neuzglabājiet to pie augstas temperatūras.** Uguns vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- g. **Ievērojiet visus norādījumus par akumulatora uzlādēšanu un neuzlādējiet akumulatoru vai akumulatora instrumentu, ja tā temperatūra ir ārpus lietošanas pamācībā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareizi uzlādēts vai ārpus pieļaujamā temperatūras vērtību diapazona uzlādēts akumulators var būt bojāts, kā rezultātā paaugstinās tā aizdegšanās risks.

6 APKALPOŠANA

- a. **Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta remontu veiktu kvalificēts personāls, no maiņai izmantojot vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļauj saglabāt nepieciešamo drošības līmeni, strādājot ar elektroinstrumentu.
- b. **Nekad neapkalpojiet bojātus akumulatorus.** Akumulatoru apkalpošana jāveic tikai tā ražotājam vai viņa pilnvarotai klientu apkalpošanas iestādei.
- c. **Veicot apkalpošanu un remontu, izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Neatbilstošu piederumu vai rezerves daļu izmantošana var izraisīt elektrotrieciena saņemšanu vai savainojumu rašanos.

Nemiet vērā uzlādes ierīces un akumulatoru bloka lietošanas pamācībās sniegtos norādījumus.

2.2 Īpašie drošības noteikumi instrumentam

- **Veicot darbus, kuru laikā darbinstruments var skart slēptus elektriskos vadus, turiet elektroinstrumentu aiz izolētajām noturvirsmām.** Darbinstrumentam saskaroties

ar spriegumnesošu vadu, spriegums var nonākt arī uz elektroinstrumenta metāla daļām un izraisīt elektrotriecienu saņemšanu.

- **Iestipriniet apstrādājamo priekšmetu spīlēs vai fiksējiet to citādā veidā uz stabilas pamatnes.** Turot apstrādājamo priekšmetu ar roku vai piespiežot to ar savu ķermeni, apstrādājamais priekšmets nav stabils, kas var novest pie kontroles zaudēšanas pār elektroinstrumentu.
- Pirms elektroinstrumenta novietošanas nogaidiet, līdz tas apstājas. Iestiprinātais darbinstruments var ieķerties un izraisīt kontroles zaudēšanu pār elektroinstrumentu.
- Nelietojiet deformētu vai ieplaisājušu zāgēšanas garnitūru un zāga asmeņus, kā arī zāga asmeņus ar neasām vai bojātām zobu griezējmalām.
- Tuviniet elektroinstrumentu apstrādājamajam priekšmetam tikai tad, ja zāga asmens atrodas kustībā.



Nēsājiet piemērotus individuālos aizsargdzības līdzekļus: līdzekļus dzirdes orgānu aizsardzībai, aizsargbrilles, putekļu aizsargmasku (veicot darbus, kuru laikā izdalās daudz putekļu), aizsargcimdus (apstrādājot raupjus materiālus un veicot darbinstrumentu nomaiņu).

- Darba gaitā var veidoties kaitīgi vai indīgi putekļi (piemēram, koka vai minerālvilnas putekļi). Pieskaršanās šiem putekļiem vai to ieelpošana var radīt apdraudējumu strādājošās personas un citu tuvumā esošo personu veselībai. Ievērojiet Jūsu valstī spēkā esošos drošības noteikumus.



Lai pasargātu savu veselību, nēsājiet P2 tipa masku elpošanas ceļu aizsardzībai.

- Ja darba gaitā veidojas liels putekļu daudzums, pievienojiet instrumentu pie putekļu uzsūkšanas ierīces.
- **Lai darbinātu akumulatora elektroinstrumentus, izmantojiet tikai tiem paredzētus akumulatoru blokus un neizmantojiet elektrotīkla barošanas blokus. Nelietojiet citu ražotāju uzlādes ierīces, lai uzlādētu akumulatoru bloku.** Ja izmanto piederumus, kurus ražotājs nav paredzējis izmantot, var izraisīt elektrotriecienu un/vai smagus nelaimes gadījumus.

2.3 Instrumenta radītā trokšņa un vibrācijas parametru vērtības

Atbilstoši EN 62841 noteiktās tipiskās vērtības ir šādas:

skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 89 \text{ dB(A)}$
skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 97 \text{ dB(A)}$
mērījumu izkliede	$K = 5 \text{ dB}$



UZMANĪBU

Darba laikā radītais troksnis

Dzirdes bojājumi

- Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

Instrumenta radīto svārstību paātrinājuma vērtība a_h (vektoru summa trijos virzienos) un mērījumu izkliede K ir noteikta atbilstoši standartam EN 62841:

Lokana minerālvilna		
	240 mm	350 mm
Galvenajam rokturim	$a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$	$a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$
Papildrokturim	$a_h = 4 \text{ m/s}^2$	$a_h = 4,5 \text{ m/s}^2$
Izkliede	$K = 2 \text{ m/s}^2$	$K = 2 \text{ m/s}^2$
Poliuretāns (PUR)		
	240 mm	350 mm
Galvenajam rokturim	$a_h = 4,5 \text{ m/s}^2$	$a_h = 8,5 \text{ m/s}^2$
Papildrokturim	$a_h = 7,5 \text{ m/s}^2$	$a_h = 14 \text{ m/s}^2$
Izkliede	$K = 2 \text{ m/s}^2$	$K = 5 \text{ m/s}^2$

Instrumenta radītās vibrācijas un trokšņa vērtības

- kalpo instrumentu salīdzināšanai,
- ir izmantojamas trokšņa un vibrācijas iedarbības iepriekšējam izvērtējumam lietošanas laikā,
- raksturo elektroinstrumenta galvenos lietošanas veidus.

**UZMANĪBU**

Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantojamā darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamā priekšmeta īpašībām.

- Novērtējiet faktisko slodzi visā darba ciklā.
- Atkarībā no šīs faktiskās noslodzes jāizvēlas piemēroti aizsardzības pasākumi, kas ļautu nodrošināt lietotāja aizsardzību.

3 Paredzētais pielietojums

Akumulatora izolācijas materiālu zāģis ir paredzēts lokano minerālvilnas (stikla vai akmens vilnas) vai no dabiskās šķiedras (koka vai kaņepju šķiedras) izolācijas materiālu zāģēšanai, kā arī PUR/PIR (cietā poliuretāna putu materiāla), polistirola vai spiedienizturīgas minerālvilnas izolācijas materiālu zāģēšanai.

Ar instrumentu drīkst apstrādāt vienīgi izolācijas materiālus ar šādu blīvumu:

lokana dabiskā šķiedra	< 90 kg/m ³
lokana minerālvilna	< 100 kg/m ³
spiedienizturīga minerālvilna	100 - 170 kg/m ³
PUR/PIR	< 36 kg/m ³
polistirols	< 45 kg/m ³

Akumulatora izolācijas materiālu zāģis nav paredzēts skaidu plāksņu, metāla, koka un spiedienizturīgu dabiskās šķiedras izolācijas materiālu zāģēšanai.

Šo elektroinstrumentu drīkst lietot vienīgi speciālisti vai apmācītas personas.

Lietojiet izolācijas materiālu zāģēšanai vienīgi šim nolūkam paredzētu zāģēšanas garnitūru, kā norādīts sadaļā 6.2.



Par bojājumiem un negadījumiem, kas radušies paredzētajam mērķim neatbilstošas izmantošanas dēļ, atbild lietotājs.

- lietošanai kopā ar Festool konstruktīvās sērijas BP tās pašas sprieguma klases akumulatoru blokiem.

4 Tehniskie dati

Akumulatora izolācijas materiālu zāģis ISC 240 Li	
Motora spriegums	14,4 - 18 V
Asmens kustību biežums	3000 min. ⁻¹

Akumulatora izolācijas materiālu zāģis
ISC 240 Li

Asmens kustību garums	26 mm
Maks. zāģēšanas dziļums	
Zāģēšanas garnitūra, īsā	240 mm
Zāģēšanas garnitūra, garā	350 mm
Svars bez akumulatoru bloka	1,8 kg
Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01:2014:	2,5 kg

5 Instrumenta elementi

- [1-1]** Papildrokturis
- [1-2]** Galvenais rokturis
- [1-3]** Šķiedru filtrs
- [1-4]** Taustiņš akumulatoru bloka atbrīvošanai
- [1-5]** Slēdzis ieslēgšanai-izslēgšanai
- [1-6]** Pagriežamais rokturis zāģēšanas garnitūras nomaiņai
- [1-7]** Zāģēšanas garnitūra
- [1-8]** Aizsargpārsegs
- [1-9]** Uzsūkšanas īscaurule

Ne visi šeit attēlotie vai aprakstītie piederumi ietilpst piegādes komplektā.

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

6 Lietošanas uzsākšana**6.1 Ieslēgšana/izslēgšana**

Elektroinstruments no abām pusēm ir apgādāts ar slēdžiem ieslēgšanai un izslēgšanai. Lai ieslēgtu vai izslēgtu elektroinstrumentu, viens no slēdžiem jānospiež.

Ieslēgšana

- Nospiediet slēdzi **[1-5]** divreiz ātrā secībā.

Izslēgšana

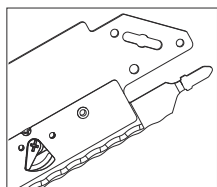
- Nospiediet slēdzi **[1-5]** vienreiz.

6.2 Zāģēšanas komplekta izvēle

Izmantojiet tikai ražotāja atļautus zāģēšanas komplektus.

Darbam ir pieejami divu veidu zāģēšanas komplekti, katrs ir pieejams divos garumos.

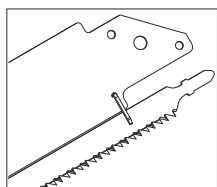
Zāģēšanas komplekts ar viļņotu zāģa plātņi (daļēji piederums)



Zāģēšanas komplekts ar viļņotu zāģa plātņi (SG-240/W-ISC, SG-350/W-ISC) sastāv no vadotnes sliedes ar vienu kustīgu un vienu nekustīgu zāģa plātņi.

- i** Zāģēšanas komplekts ar viļņotu zāģa plātņi pirms pirmās lietošanas reizes ir jāregulē; skatiet nodaļu 8.3.
- i** Lai viļņotā zāģa plātne kalpotu iespējami ilgi, izmantojiet atsevišķus zāģēšanas komplektus minerālvates un dabīgo šķiedru griešanai. Pēc minerālvates griešanas zāģa plātne vairs nav piemērota dabīgo šķiedru griešanai.

Zāģēšanas komplekts ar izvērstu zāģa plātņi (piederums)



Zāģēšanas komplekts ar izvērstu zāģa plātņi (SG-240/G-ISC, SG-350/G-ISC) sastāv no vadotnes sliedes un kustīgas zāģa plātnes.

Izolācijas materiāls	Zāģa plātne
Elastīgas dabīgās šķiedras < 90 kg/m ³	
Elastīga minerālvate < 100 kg/m ³	
Spiedienizturīga minerālvate 100-170 kg/m ³	

Izolācijas materiāls	Zāģa plātne
PUR/PIR < 36 kg/m ³	
Polistirols < 45 kg/m ³	

7 Akumulatoru bloks

- Akumulatoru bloka ievietošana [2a]
- Akumulatoru bloka izņemšana [2b]

7.1 Uzlādes pakāpes indikators

Uzlādes pakāpes indikators [2-1] pie nospiesta taustiņa [2-2] aptuveni 2 sekundes ilgi parāda akumulatoru bloka uzlādes pakāpi:

	70-100%
	40-70%
	15-40%
	< 15% *

* **Ieteikums:** pirms tālākas lietošanas uzlādējiet akumulatoru bloku.

- i** Sīkāku informāciju par akumulatoru bloku un uzlādes ierīci var atrast attiecīgi akumulatoru bloka un uzlādes ierīces lietošanas pamācībā.

8 Iestatījumi



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks

- Pirms jebkādu darbu veikšanas pie elektroinstrumenta izņemiet no tā akumulatoru bloku.



UZMANĪBU

Savainošanās bīstamība, ko rada karsti un asi darbinstrumenti

- Nelietojiet neasus un bojātus nomaināmos darbinstrumentus.
- Velciet aizsargcimdsus, rīkojoties ar darbinstrumentiem.

**BRĪDINĀJUMS****Asi zāga asmeņi****Savainošanās bīstamība**

- Veicot jebkurus darbus ar elektroinstrumentu, novietojiet uz zāgēšanas garnitūras aizsargpārsegu.

8.1 Zāgēšanas garnitūras montāža [3]**BRĪDINĀJUMS****Asi, neatbilstoši ievietoti zāga asmeņi****Savainošanās bīstamība**

- Neiestipriniet elektroinstrumentā zāga asmeņus atsevišķi.
- Izmantojiet zāga asmeņus vienīgi kopā ar zāgēšanas garnitūru.
- Vienmēr izmantojiet zāga asmeņus kopā ar vadotnes līsti.
- Vajadzības gadījumā pavirziet uzsūkšanas īscauruli **[3-1]** augšup.
- **①** Atskrūvējiet rokturi.
- **②** Atveriet aizdares vāku.
- **③** Lai atbrīvotu stiprinājuma aptveri **[3-2]**, pagrieziet sviru uz aptveres pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam.
- **④** Pilnīgi izvelciet kustīgo zāga asmeni aiz vienizciļņa kāta (T veida kāta) **[3-4]**, pārvietojot to pa vadotnes līsti **[3-3]**.
- **⑤** Līdz galam iebīdīet kustīgo zāga asmeni stiprinošajā aptverē.
- **⑥** Pagrieziet zāgēšanas garnitūru par aptuveni 30° virzienā pa labi, līdz izlīdzinās vadotnes līste.

*Vadotnes līstes noturošās bultas **[3-5]** pilnīgi ievietojas vadotnes līstes izgriezumos.*

- i** Pieskrūvējot rokturi, vienmēr turiet nospiešanu aizdares vāku. Pretējā gadījumā var tikt bojāta vītne.
- **⑦** Aizveriet aizdares vāku.
- **⑧** Turiet nospiešanu aizdares vāku un pieskrūvējiet rokturi.

8.2 Zāgēšanas garnitūras demontāža [4]

- Vajadzības gadījumā pavirziet uzsūkšanas īscauruli **[3-1]** augšup.
- **①** Atskrūvējiet pagriežamo rokturi.
- **②** Atveriet aizdares vāku.
- **③** Pagrieziet sviru uz stiprinājuma aptveres **[4-1]** pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam.

Līdz ar to stiprinājuma aptvere ir atvērta.

- **④** Pagrieziet zāgēšanas garnitūru par aptuveni 30° pulksteņa rādītāju kustības virzienā.
- **⑤** Izņemiet zāga asmeni no stiprinājuma aptveres.

8.3 Zāgēšanas garnitūras ar viļņota slīpējuma zāga asmeni iestatīšana[5]

Ja nekustīgo zāga asmeni vairs nav iespējams novietot zem kustīgā zāga asmens, iestatīšanas sviras **[5-1]** ir nodilušas. Šādā gadījumā zāgēšanas garnitūra ir jānomaina.

Uzsākot instrumenta lietošanu, zāgēšanas garnitūra ar viļņota slīpējuma zāga asmeni ir jāiestata. Kustīgajam zāga asmenim ir jāatrodas virs nekustīgā zāga asmens.

- **①** Pabīdīet aizsargpārsegu tā, lai apakšējā iestatīšanas svira **[5-1]** būtu atsegta.
- **②** Pagrieziet iestatīšanas sviru tā, lai abi zāga asmeņi atrastos vienā līmenī un būtu savstarpēji paralēli.
- **③** Pagrieziet iestatīšanas sviru par vienu rastrēšanas punktu pa labi.

Kustīgajam zāga asmenim jāatrodas virs nekustīgā zāga asmens.

- **④** Pabīdīet atpakaļ aizsargpārsegu.
- Veiciet šīs pašas darbības arī augšējai iestatīšanas svirai.

8.4 Viļņotā slīpējuma zāga asmens nomaiņa [6]

- Atvienojiet zāgēšanas garnitūru no elektroinstrumenta.
- **①** Noņemiet aizsargpārsegu.
- **②** Slīpi izvelciet kustīgo zāga asmeni **[6-1]** no vadotnes līstes, turot aiz vienizciļņa kāta (T veida kāta) **[6-2]**.
- **③** Paceliet nekustīgo zāga asmeni **[6-3]**.
- **④** Izvelciet nekustīgo asmeni no vadotnes līstes.
- **⑤** Iebīdīet vadotnes līstē jaunu nekustīgo asmeni.
- **⑥** Paspiediet nekustīgo zāga asmeni lejup, līdz izgriezumi zāga asmenī fiksējas uz iestatīšanas sviras izciļņiem.
- **⑦** Turiet jauno kustīgo zāga asmeni aiz vienizciļņa kāta (T veida kāta) un ar galu pa priekšu slīpi iebīdīet vadotnes līstē.

Zāga asmens gals ieāķējas vadotnes līstē.

- Novietojiet aizsargpārsegu tam paredzētajā vietā.

8.5 Zāģa asmens ar locītiem zobiem (piederums) nomaiņa [7]

- Atvienojiet zāģēšanas garnitūru no elektroinstrumenta.
- ❶ Noņemiet aizsargpārsegu.
- ❷ Slīpi izvelciet kustīgo zāģa asmeni [7-1] no vadotnes līstes, turot aiz vienizciļņa kāta (T veida kāta) [7-2].
- ❸ Turiet jauno kustīgo zāģa asmeni aiz vienizciļņa kāta (T veida kāta) un ar galu pa priekšu slīpi iebīdiet vadotnes līstē.

Zāģa asmens gals ieāķējas vadotnes līstē.

- Novietojiet aizsargpārsegu tam paredzētajā vietā.

8.6 Adaptera galda montāža [8]

- Vajadzības gadījumā pavirziet uzsūkšanas īscauruli [3-1] augšup.
- ❶ Atskrūvējiet pagriežamo rokturi par vienu apgriezianu.
- ❷ Pabīdiet aizsargpārsegu aptuveni par 4 cm lejup.
- ❸ Uzbīdiet adaptera galdu [8-1] uz zāģēšanas garnitūras gala.
- ❹ Pabīdiet adaptera galdu elektroinstrumenta virzienā, līdz tas fiksējas uz elektroinstrumenta trijos rastrēšanās punktos [8-2].
- ❺ Pieskrūvējiet pagriežamo rokturi.

 Pie tam sekojiet, lai adaptera galds [8-1] fiksējas uz elektroinstrumenta trijos rastrēšanās punktos [8-2].

8.7 Adaptera galda demontāža [9]

- Vajadzības gadījumā pavirziet uzsūkšanas īscauruli [3-1] augšup.
- ❶ Atskrūvējiet pagriežamo rokturi par vienu apgriezianu.
- ❷ Atbrīvojiet adaptera galdu, kas ir fiksēts trijos rastrēšanās punktos [9-1].
- ❸ Noņemiet adaptera galdu no instrumenta, slīpi nospiežot to lejup.
- Pieskrūvējiet pagriežamo rokturi.

8.8 Nomainiet vadotnes sliedes slīdņi [10]

 Vienmēr lietojiet vadotnes sliedes slīdņi [10-1] kopā ar vadotnes sliedi un zāģēšanas garnitūru ar viļņota slīpējuma zāģa asmeni.

- ❶ Atveriet sviru.
- ❷ Ievietojiet zāģēšanas garnitūru.
- ❸ Noslēdziet sviru.
- ❹ Noņemiet aizsargpārsegu.

- ❺ Ievietojiet vadotnes sliedes slīdņi ar šim nolūkam paredzētām rievām [10-2] vadotnes slīdē.

Demontāžas laikā rīkojieties pretējā secībā!

8.9 Putekļu uzsūkšana



BRĪDINĀJUMS

Veselības apdraudējums no putekļiem.

- Nekādā gadījumā nestrādājiēt bez nosūkšanas ierīces.
- Ievērojiet attiecīgās valsts normatīvos aktus.

Elektroinstrumenta uzsūkšanas īscauruli var pievienot pie uzsūkšanas ierīces (šķūtenes diametrs 27 mm).

- Ar nelielu spiedienu pavirziet uzsūkšanas īscauruli lejup.

Ar suku regulāri tīriet skaidu izvadīšanas atvērumu uzsūkšanas īscaurules apakšējā daļā.

- Ar nelielu spiedienu pavirziet uzsūkšanas īscauruli lejup.
- Ar suku iztīriet skaidu izvadīšanas atvērumu.

9 Darbs ar instrumentu



UZMANĪBU

Putekļus stipri izdaloši materiāli

Bojājumi instrumentā putekļu iekļūšanas dēļ, Savainojumu bīstamība

- Nestrādājiēt, turot instrumentu virs galvas.
- Nestrādājiēt bez šķiedru filtra.

Darba laikā turiet elektroinstrumentu aiz roktura un vadiet pa vēlamo zāģējuma trasi. Lai nodrošinātu augstu zāģēšanas precizitāti un klusu elektroinstrumenta darbību, vadiet to ar abām rokām.

9.1 Zāģēšana, vadot instrumentu ar brīvu roku

Trijstūra veida smaile uz uzsūkšanas īscaurules norāda zāģēšanas trasi. Zāģēšana, vadot instrumentu ar brīvu roku, ir iespējama arī ar adaptera galdu.

9.2 Zāģēšana ar vadotnes sliedi FS/2 (Zubehör)

Festool vadotņu sistēmas FS/2 lietošana atvieglo taisnu un precīzu zāģējumu veidošanu.

Lokans izolācijas materiāls [11]

- Novietojiet uz vadotnes sliedes lokano izolācijas materiālu.

- Novietojiet uz vadotnes sliedes elektroinstrumentu ar uz tā nostiprinātu vadotnes sliedes slīdni.
- Vajadzības gadījumā izolācijas materiālu var izlīdzināt ar leņķa vadotni WA-ISC 240, kā norādīts sadaļā **11.1**.

Spiedienizturīgs izolācijas materiāls [12]

- Novietojiet vadotnes sliedi uz spiedienizturīgā izolācijas materiāla.
- Novietojiet uz vadotnes sliedes elektroinstrumentu ar uz tā nostiprinātu adaptera galdu.

9.3 Akustiskie brīdinājuma signāli

Akustiskie brīdinājuma signāli atskan šādos lietošanas apstākļos, un pēc tam instruments izslēdzas.



peep — —

Akumulators ir izlādējies vai instruments ir pārslogots.

- Nomainiet akumulatoru.
- Samaziniet instrumenta noslodzi.



peep peep —

Instrumenta vai akumulators ir pārkarsis.

- Pēc instrumenta atdzišanas atsāciet tā lietošanu.
- Pārbaudiet atdzesētā akumulatora funkcionēšanas spējas, pievienojot to pie uzlādes ierīces.

10 Apkalpošana un apkope



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks, elektrotrieciens risks

- Veicot jebkurus apkopes un kopšanas darbus, vispirms vienmēr izņemiet akumulatoru bloku no elektroinstrumenta.
- Jebkādos apkopes un remonta darbus, kas saistīti ar motora korpusa atvēršanu, drīkst veikt vienīgi pilnvarotā servisa uzņēmuma remonta darbnīcā.



Klientu apkalpošana un remonts tiek veikts vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Tuvākā servisa uzņēmuma adresi var atrast interneta vietnē:

www.festool.lv/apkalposana



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Šo daļu pasūtījuma numurus var atrast interneta vietnē: www.festool.lv/apkalposana

Bojātās aizsargierīces un detaļas jāsalabo vai jānomaina specializētā darbnīcā, ja vien lietošanas pamācībā nav norādīts rīkoties citādi.

Ievērojiet sekojošus norādījumus:

- Lai nodrošinātu pietiekošu dzesēšanu, uzturiet elektroinstrumenta, uzlādes ierīces un akumulatoru bloka ventilācijas atveres tīras un nenosēgtas.
- Uzturiet elektroinstrumenta, uzlādes ierīces un akumulatoru bloka savienošos kontaktus tīrus.
- Regulāri atbrīvojiet uzsūkšanas īscauruli no putekļu nosēdumiem.



Ievērojiet akumulatoru blokam pievienotos norādījumus par akumulatoru bloku apkalpošanu, kopšanu, utilizēšanu un transportēšanu!

10.1 Šķiedru filtra tīrīšana [13]

Lai novērstu elektroinstrumenta pārkaršanu, tā šķiedru filtrs regulāri no abām pusēm jātīra.

- ① Izņemiet šķiedru filtru.
- ② Iztīriet šķiedru filtru ar vakuumsūcēju.
- ③ Ievietojiet šķiedru filtru instrumentā.

11 Piederumi

Piederumu un instrumentu pasūtījuma numurus skatiet www.festool.lv.

11.1 Leņķa atdure WA-ISC 240

Leņķa atdure WA-ISC 240 **[14-1]** kalpo lokānu izolācijas materiālu zāģēšanai, izmantojot to kopā ar vadotnes sliedi FS/2.

Leņķa atdures nostiprināšana uz vadotnes sliedes [14]



Leņķa atdure ir nostiprināma tikai tajā vadotnes sliedes pusē, kurā vadotnes atspere **[14-2]** var ievietoties vadotnes gropē **[14-3]**.

- ① Atskrūvējiet pagriežamo rokturi.
- ② Novietojiet leņķa atduri uz vadotnes sliedes un bīdiet virzienā uz priekšu, līdz tā pilnīgi novietojas uz sliedes.
- ③ Pieskrūvējiet pagriežamo rokturi.

Leņķa atdure stingri noturas vadotnes sliedes turētājā.

- ④ Atdures lineāla **[14-4]** iestatīšana.

Leņķa iestatīšana [15]

- ① Atskrūvējiet pagriežamo rokturi.
- ② Iestatiet vēlamo leņķi atbilstoši rādītājam.
- ③ Pieskrūvējiet pagriežamo rokturi.

Leņķa atdures pārvietošana transporta stāvoklī [16]

- ① Atskrūvējiet pagriežamo rokturi.
- ② Izvelciiet leņķa atduri no vadotnes sliedes turētāja 5 cm garumā.
- ③ Pagrieziet leņķa atduri par 90° pulksteņa rādītāju kustības virzienā.
- ④ Pārbīdiet leņķa atduri pa vadotnes sliedi transporta stāvoklī.
- ⑤ Pieskrūvējiet pagriežamo rokturi.

Lai leņķa atduri no jauna pārvietotu darba stāvoklī, veiciet iepriekš aprakstītās darbības pretējā secībā.

12 Apkārtējā vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Pirms utilizācijas ir jāizņem gan noliegtie akumulatori un noliegtās baterijas (ja ir), kas ir iz-

lādējušies un nav iebūvēti nolietotajā ierīcē, gan spuldzes, ko var nesabojājot izņemt no nolietotās ierīces. Tad noliegtās baterijas un noliegtos akumulatorus var nodot pareizai pārstrādei. Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, noliegtie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informācija par savākšanas punktiem pareizai utilizācijai atrodama www.festool.lv/recycling.

Informācija par direktīvu REACH:

www.festool.lv/reach

13 Vispārēji norādījumi

13.1 Bluetooth®

Vārdiskais apzīmējums Bluetooth® un to saturošie logotipi ir firmas Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes, kas tiek lietotas saskaņā ar firmai TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG un līdz ar to arī firmai Festool izsniegto licenci.

14 Uzlādes ierīce – drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus. Ja drošības noteikumus un norādījumus neievēro, var notikt ugunsgrēks un lietotājs var saņemt elektrotriecienu un/vai smagi savainoties.

Saglabājiēt visus drošības noteikumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

- Lādēšanas ierīci drīkst izmantot **bērni**, kas ir vismaz astoņus gadus veci, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai ar nepietiekamām zināšanām un pieredzi, ja viņus uzrauga par drošību atbildīga persona vai ja viņi ir apmācīti, kā droši lietot ierīci, un izprot ar to saistīto risku. **Bērni** nedrīkst rotaļāties ar uzlādes ierīci. **Bērni** drīkst tīrīt uzlādes ierīci un **veikt tās apkopi lietotāja līmenī** tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Neatveriet uzlādes ierīci!
- Sargājiēt uzlādes ierīci no metāla priekšmetiem (piemēram, metāla skaidām) un šķidrumiem!
- **BRĪDINĀJUMS!** Ar uzlādes ierīci nelādējiēt atkārtoti neuzlādējamās baterijas!
- **Ar uzlādes ierīci nelādējiēt citu ražotāju akumulatoru blokus. Nedarbiniet akumulatora elektroinstrumentu ar citu ražotāju barošanas blokiem vai akumulatoru blokiem. Nelādējiēt akumulatoru bloku ar**

citu ražotāju uzlādes ierīcēm. Ja izmanto piederumus, kurus ražotājs nav paredzējis izmantot, var izraisīt elektrotriecienu un/vai smagus nelaimes gadījumus.

- Ja uzlādes ierīce atrodas Systainer, uzlādes ierīci nedrīkst pieslēgt tīkla kontaktligzdai!
- Sargājiet ierīci no mitruma.
- Sargājiet barošanas vadu no karstuma, eļļām un asām malām.
- Ja ierīces **elektrokabelis** ir bojāts, tas ir jānomaina pilnvarotā klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā, lai novērstu apdraudējumu.
- Lai novērstu apdraudējumu, pirms lietošanas pārbaudiet, ka ierīce – it īpaši tās barošanas vads, kontaktdakša un korpuss – nav bojāta. Ja ir bojājumi, kādā no pilnvarotajām klientu apkalpošanas darbnīcām lūdziet veikt remontu.
- **Nenosedziet uzlādes ierīces ventilācijas atveres.** Citādi uzlādes ierīce var pārkarst un darboties nepareizi.
- **Ja akumulatoru bloks ir bojāts vai to lieto nepareizi, no tā var izplūst tvaiki.** Šie tvaiki var kairināt elpceļus. Nodrošiniet svaigu gaisu un vēršieties pie ārsta, ja ir sūdzības.

15 Uzlādes ierīce – tehniskie dati

Uzlādes ierīce	SCA 16	TCL 6	TCL 6 DUO
Elektrotīkla spriegums (īeeja)	220 - 240 V~	220 - 240 V~	220 - 240 V~
Elektrotīkla frekvence	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Uzlādes spriegums (izeja)	10,8 - 18 V=	10,8 - 18 V=	Izvade1: 10,8 - 18 V= Izvade2: 10,8 - 18 V=
Lādēšanas strāva	Maks. 16 A	Maks. 6 A	Izvade1: Maks. 6 A Izvade2: Maks. 6 A
Akumulatoru bloku BP un BPC aptuvenais uzlādes laiks			
2,5 Ah	34 min	34 min	34 min
4,2 Ah	76 min	76 min	76 min
3,0 Ah / 3,1 Ah	33 min	33 min	33 min
4,0 Ah	32 min	32 min	32 min
5,0 Ah / 5,2 Ah	33 min	45 min	45 min
6,2 Ah	32 min	53 min	53 min
8,0 Ah	34 min	87 min	87 min
Pieļaujamā vides temperatūra darbības laikā	No 0 °C līdz +40 °C		

16 Uzlādes ierīce – simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu



Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.



Izlasiet lietošanas pamācību un drošības noteikumus!



Paredzēts lietošanai vienīgi telpās



Drošinātājs ar strāvas vērtības norādi



Drošības transformatori



II aizsardzības klase



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Lietošanas norādījumi



CE atbilstības marķējums

17 Uzlādes ierīce – paredzētais pielietojums

Uzlādes ierīces paredzētais lietojums

- Tikai telpās
- Festool litija jonu akumulatoru bloku BP un BPC uzlāde ar tālāk norādīto nominālo spriegumu un kapacitāti

10,8 V (3S1P)	2,5 Ah
10,8 V (3S2P)	4,2 Ah
14,4 V (4S2P)	5,2 Ah
18,0 V (5S1P)	3,0 Ah, 3,1 Ah, 4,0 Ah
18,0 V (5S2P)	5,0 Ah, 5,2 Ah, 6,2 Ah, 8,0 Ah



Ja izstrādājums netiek lietots paredzētajā veidā, par sekām atbild lietotājs.

18 Uzlādes ierīce – ierīces elementi

[1-1] Uzlādes šahta

[1-2] Akumulators

[1-3] Atlikušā uzlādes laika rādījums (tikai SCA 16)

[1-4] Uzlādes statusa rādījums

[1-5] Barošanas vada uztīšanas spole

[1-6] Ventilācijas atveres (tikai SCA 16)

[2] Uzlādes ierīces sienas stiprinājums

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

19 Uzlādes ierīce – ekspluatācijas sākšana



BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujams spriegums vai frekvence!

Negadījumu risks

- Elektrotīkla spriegumam un frekvencei jāatbilst uz marķējuma plāksnītes norādītajiem datiem.
- Ziemeļamerikā drīkst lietot vienīgi Festool instrumentus, kas paredzēti spriegumam 120 V / 60 Hz.

19.1 Uzlādes sākšana

BRĪDINĀJUMS! Pirms sākat ekspluatāciju, barošanas vadu pilnībā iztīniet no padziļinājuma **[1-5]**.

- Iespraudiet uzlādes ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Iebīdīet akumulatoru bloku **[1-2]** uzlādes šaftā **[1-1]**.

19.2 Uzlādes ierīces sienas stiprinājums

Skatiet attēlu **[2]**.

20 Uzlādes ierīce – ekspluatācija

20.1 LED rādījumu nozīme

Kad sāk uzlādes ierīces ekspluatāciju, uzlādes statusa rādījuma LED **[1-4]** iedegas dzeltenā krāsā.

SCA 16 pašpārbaude

Pirms uzlādes statusa rādījuma LED iedegas dzeltenā krāsā, visas LED **[1-3]** un **[1-4]**, kā arī ventilators **[1-6]** ieslēdzas uz apmēram 1 s.

Uzlādes ierīces darbības stāvokļi

Dzeltens LED rādījums – deg pastāvīgi.

Uzlādes ierīce ir gatava darbam.

Zaļš LED rādījums – mirgo.

Notiek akumulatoru bloka uzlāde.

READY **Zaļš LED rādījums – deg pastāvīgi – READY (GATAVS).**

Akumulatoru bloka uzlādes līmenis ir > 80 %, un tas ir gatavs lietošanai. Tikmēr akumulatoru bloka uzlāde turpinās, līdz ir sasniegts uzlādes līmenis 100 %.

Sarkans LED rādījums – mirgo.

Vispārējais kļūmes rādījums, piemēram, kontaktsavienojums ir vājš, ir radies īssavienojums, akumulatoru bloks ir bojāts u. c.

Sarkans LED rādījums – deg pastāvīgi.

Akumulatoru bloka temperatūra neiekļaujas pieļaujamā robežvērtību diapazonā. Līdzko ir sasniegta pieļaujamā temperatūra, uzlādes ierīce automātiski atsāk uzlādi.

Atlikušais uzlādes laiks (tikai SCA 16)

Paredzamā uzlādes laika rādījums

► Uzbīdīet akumulatoru bloku.

Uzlādes statusa indikators [1-4] vairākkārt nomirgo.

Paredzamo uzlādes laiku uzrāda mirgojošs attiecīgais LED rādījums [1-3].

20.2 Norādes par darbu

Ja uzlādē ilgstoši vai uzlādē vairākus secīgus uzlādes ciklus, uzlādes ierīce var sakarst. Tas ir normāli un nelinecina par tehnisku bojājumu.

Ja akumulatoru bloku glabā uzlādes ierīcē, to uztur pilnas uzlādes stāvoklī.

Akumulatoru bloku drīkst uzlādēt tikai labi vēdinātā telpā.

AIRSTREAM (tikai SCA 16)

Uzlādes ierīce SCA 16 ir aprīkota ar ventilatoru, kas ļauj dzesēt akumulatoru bloku BP 18...AS/I.

21 Uzlādes ierīce – apkope un kopšana



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu rašanās un elektriskā trieciena saņemšanas bīstamība

- Pirms visiem apkalpošanas un apkopes darbiem noteikti izvelciet elektrokabeļa kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas!
- Visus tehniskās apkalpošanas un remonta darbus, kuru laikā tiek atvērts elektroinstrumenta korpuss, ir atļauts veikt vienīgi pilnvarota klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā.



Klientu apkalpošana un remonts

tiek veikts vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Tuvākā servisa uzņēmuma adresi var atrast interneta vietnē:

www.festool.lv/apkalposana



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Šo daļu pasūtījuma numurus var atrast interneta vietnē: www.festool.lv/apkalposana

21.1 Ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Lai novērstu bojājumus, tīriet uzlādes ierīci ar mīkstu, sausu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus.
- Uzturiet uzlādes ierīces savienojošos kontaktus tīrus.
- Uzturiet uzlādes ierīces SCA 16 ventilācijas atveres [1-6] nenosegtas.

22 Uzlādes ierīce – vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē!

Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informācija par savākšanas punktiem pareizai utilizācijai atrodama www.festool.lv/recycling.

Informācija par direktīvu REACH:

www.festool.lv/reach

Turinys

1	Simboliai.....	17
2	Saugos nurodymai.....	17
3	Naudojimas pagal paskirtį.....	20
4	Techniniai duomenys.....	21
5	Prietaiso elementai.....	21
6	Eksplotavimo pradžia.....	21
7	Akumulatorius.....	22
8	Nustatymai.....	22
9	Darbas su mašina.....	24
10	Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	24
11	Reikmenys.....	25
12	Aplinka.....	25
13	Bendrieji nurodymai.....	25
14	Kroviklis – Saugos nurodymai.....	26
15	Kroviklis – Techniniai duomenys.....	27
16	Kroviklis – Simboliai.....	27
17	Kroviklis – Naudojimas pagal paskirtį.....	27
18	Kroviklis – Prietaiso elementai.....	28
19	Kroviklis – Naudojimas.....	28
20	Kroviklis – Naudojimas.....	28
21	Kroviklis – Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	29
22	Kroviklis – Aplinka.....	29

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



Dirbant užsidėti ausines.



Dirbant mėvėti apsaugines pirštines!



Dirbant užsidėti respiratorių.



Dirbant užsidėti apsauginius akinius.



Akumulatoriaus įdėjimas



Akumulatoriaus atlaisvinimas



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Patarimas, nurodymas



Darbinis nurodymas



CE atitikties ženklas

2 Saugos nurodymai

2.1 Bendrieji saugos nurodymai dirbantiems su elektriniais įrankiais



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, pasižiūrėkite iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus šio elektrinio įrankio naudojimo instrukcijoje. Toliau pateiktų instrukcijų nepaisant, kyla elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų pavojus.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pažiūrėti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir iš elektros tinklo maitinamus elektrinius įrankius (su elektros maitinimo kabeliu), ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be elektros maitinimo kabelio).

1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar neapšviestose darbo zonose gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Su elektriniu įrankiu nedirbkite sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Veikdami elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes ar garus.
- Kai dirbate su elektriniu įrankiu, savo darbo vietoje neleiskite būti vaikams ir kitiems asmenims.** Atitraukę dėmesį nuo darbo, galite prarasti elektrinio įrankio valdymo kontrolę.

2 APSAUGA NUO ELEKTROS

- Elektrinio įrankio maitinimo kabelio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Kištuko jokia būdu negalima keisti. Kartu su turinčiais apsauginį įžeminimą elektriniais įrankiais nenaudokite tarpinių kištukų.** Originalūs kištukai, tiksliai atitinkantys elektros lizdą, mažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais – vamzdžiais, šildymo įrenginiais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai žmogaus kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio tikimybė.

- c. **Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį prasiskverbęs vanduo didina elektros smūgio riziką.
- d. **Prijungimo kabelio nenaudokite ne pagal paskirtį: elektrinio įrankio neneškite paėmę už kabelio, nekabinkite už kabelio, netraukite už kabelio, norėdami kištuką ištraukti iš elektros lizdo. Elektros maitinimo kabelį saugokite nuo karščio, tepalų, aštrių briaunų ar judančių daiktų.** Pažeisti ar susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką.
- e. **Su elektriniu įrankiu dirbdami lauke, naudokite tik tokius ilginimo kabelius, kurie tinka naudoti ir lauko sąlygomis.** Lauko sąlygoms tinkančio ilginimo kabelio naudojimas mažina elektros smūgio riziką.
- f. **Kai darbo su elektriniu įrankiu drėgnoje aplinkoje išvengti negalima, naudokite apsauginę nuotėkio relę.** Kai elektrinį prietaisą maitinančioje grandinėje yra sumontuota apsauginė nuotėkio relė, sumažėja elektros smūgio rizika.

3 ŽMONIŲ SAUGA

- a. **Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite atidūs, sutelkite dėmesį į darbą ir vadovaukitės sveika nuovoka. Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu esate pavargę, paveikti narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant su elektriniu įrankiu, neatidumo minutė gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- b. **Dirbdami naudokite asmeninės apsaugos priemones ir visada užsidėkite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių – respiratoriaus, neslystančių apsauginių batų, apsauginio šalmo ar ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo su elektriniu įrankiu pobūdžio, mažina sužalojimų riziką.
- c. **Saugokitės atsitiktinio paleidimo. Prieš jungdami prie elektros maitinimo tinklo ir / arba įdėdami akumuliatorių, imdami į rankas ar nešdami, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas.** Jeigu nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba elektrinį įrankį įjungsite į elektros tinklą tada, kai jungiklis nėra išjungtas, tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- d. **Prieš elektrinį įrankį įjungdami, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius ar veržlinius raktus.** Elektrinio įrankio besisukančioje dalyje esantis įrankis ar paliktas raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.

- e. **Venkite nenormalios kūno padėties. Dirbdami stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite kūno pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f. **Vilkėkite tinkamą aprangą. Nevilkėkite plačių drabužių, nesidėkite papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo besisukančių prietaiso dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus besisukančios dalys gali pagriebti.
- g. **Jeigu galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir gaudymo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Dulkių nusiurbimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą grėsmę.
- h. **Nemanykite, kad esate saugūs ir į elektrinių įrankių saugaus eksploatavimo taisykles galite nekreipti dėmesio, net jeigu elektrinį įrankį seniai naudojate ir esate su juo susipažinę.** Nedėmesingas elgesys gali akimirksniu tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Elektrinio įrankio neperkraukite. Savo darbui naudokite jam skirtą elektrinį įrankį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos galios.
- b. **Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu sugedęs jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- c. **Prieš imdamiesi nustatymų, keičiamojo įrankio keitimo ar elektrinį įrankį tiesiog padėdami į šalį, iš elektros lizdo ištraukite maitinimo kabelio kištuką ir / arba iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė leis išvengti netyčio elektrinio įrankio įjungimo.
- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis asmenims, nesusipažinusiems su jo veikimu ar neskaiciusiems šių saugos nurodymų.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e. **Elektrinius įrankius ir keičiamuosius įrankius rūpestingai prižiūrėkite. Tikrinkite, ar judančios dalys veikia nepriekaištingai ir niekur nekliūva, ar nėra sulaužytos ar pažeistos taip, kad blogintų elektrinio įrankio veikimą. Prieš elektrinį įrankį nau-**

- dodami, pažeistus jo elementus suremontuokite.** Blogai techniškai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis.
- f. **Pjovimo įrankiai turi būti švarūs ir aštrūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos yra lengviau valdyti.
- g. **Elektrinį įrankį, reikmenį, keičiamuosius įrankius ir t. t. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Kartu įvertinkite darbo sąlygas ir vykdomą darbą.** Elektrinius įrankius naudojant ne pagal paskirtį, yra pavojus sukelti pavojingas situacijas.
- h. **Rankenos ir jų laikymo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neriebaluoti.** Slidžios rankenos ir jų laikymo paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

5 AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais.** Krovikliu, skirtu konkrečiam akumuliatorių tipui, įkraunant kitus akumuliatorius, yra gaisro pavojus.
- b. **Su elektriniais įrankiais naudokite tik tam tikslui numatytus akumuliatorius.** Naudojant kitokius akumuliatorius, galimi sužalojimai ir yra gaisro pavojus.
- c. **Nenaudojamą akumuliatorių laikykite toliau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų, kurie galėtų trumpai sujungti kontaktus.** Akumuliatoriaus kontaktų trumpasis jungimas gali tapti nudegimų ar gaisro priežastimi.
- d. **Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištekti skystis. Venkite kontakto su šiuo skysčiu. Ant odos patekusį skystį nuplaukite vandeniu. Skysčio patekusį į akis, kreipkitės į gydytoją.** Akumuliatoriaus skystis gali sudirginti arba chemiškai nudeginti odą.
- e. **Nenaudokite pažeistų arba kaip nors pakeistų akumuliatorių.** Pažeistų arba kaip nors pakeistų akumuliatorių veikimas yra nenusipėjamas, todėl visada yra gaisro, sprogo ar sužalojimo pavojus.
- f. **Akumuliatorius saugokite nuo ugnies ir per aukštos temperatūros.** Ugnis arba aukštesnė kaip 130 °C temperatūra gali sukelti akumuliatoriaus sprogo.

- g. **Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir akumuliatoriaus arba akumuliatorinio įrankio niekada neįkraukite už naudojimo instrukcijoje nurodyto temperatūrų diapazono ribų.** Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas už leistino temperatūrų diapazono ribų gali sugadinti akumuliatorių ir didinti gaisro pavojų.

6 SERVISAS

- a. **Remontuoti savo elektrinį įrankį leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reikalaukite, kad jie naudotų tik originalias atsargines dalis.** Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas elektrinio įrankio eksploatacinis saugumas.
- b. **Niekada nevykdysite pažeistų akumuliatorių techninės priežiūros.** Visą akumuliatorių techninę priežiūrą turi vykdyti tik gamintojas arba įgaliotos klientų aptarnavimo įmonės.
- c. **Remontui ir techninei priežiūrai turi būti naudojamos tik originalios atsarginės dalys.** Naudojant tam tikslui nenumatytus reikmenis ar atsargines dalis, yra grėsmė patirti elektros smūgį arba susižaloti.

Laikykitės kroviklio ir akumuliatoriaus naudojimo instrukcijų.

2.2 Specifiniai mašinos saugos nurodymai

- **Vykdydami darbus, kurių metu keičiamasis įrankis gali paliesti paslėptus elektros laidus, elektrinį įrankį laikykite paėmę už izoliuotų rankenų paviršių.** Palietus laidus, kuriais teka elektros srovė, ant metalinių prietaiso dalių gali atsirasti įtampa, todėl naudotojas gali nukentėti nuo elektros smūgio.
- **Ruošinį veržtuvais ar kitokiu būdu pritvirtinkite prie stabilaus pagrindo ir taip apsaugokite.** Ruošinį laikant tik ranka ar prispaudus prie kūno, jis lieka paslankus ir todėl galite jo nesuvaldyti.
- Prieš elektrinį įrankį padėdami, palaukite, kol jis visiškai sustos. Keičiamasis įrankis gali užsikabinti, dėl to yra pavojus prarasti elektrinio įrankio valdymo kontrolę.
- Nenaudokite deformuotų ar įtrūkusių pjovimo komplektų ir pjūklelių, taip pat pjūklelių su atšipusiais ar sugadintais ašmenimis.
- Elektrinį įrankį visada dėkite ant ruošinio tik tada, kai pjūklelis juda.



Naudokite tinkamas asmeninės apsaugos priemones: ausines, apsauginius akinius, respiratorių – kai dirbate dulkes sukeliančius darbus, ir apsaugines pirštines – apdirbdami šiurkščias medžiagas ir keisdami įrankį.

- Dirbant gali susidaryti kenksmingų / nuodingų dulkių (pvz., medienos arba mineralinės vatos dulkių). Tokių dulkių lietimas ar įkvėpimas gali kelti grėsmę dirbančiojo arba netoliese esančių asmenų sveikatai. Laikykitės Jūsų šalyje galiojančių saugos instrukcijų.
-  Kad apsaugotumėte savo sveikatą, dirbdami užsidėkite kvėpavimo takus saugančią kaukę P2.
- Vykdydami dulkes sukeliančius darbus, mašiną visada prijunkite prie nusiurbimo įrenginio.
 - **Akumuliatorinį elektrinį įrankį eksploatuokite tik su tam tikslui numatytais akumuliatoriais ir nenaudokite jokių maitinimo blokų. Akumuliatoriams įkrauti nenaudokite jokių kitų gamintojų kroviklių.** Gamintojo nenumatytų reikmenų naudojimas gali tapti elektros smūgio ir / arba sunkių nelaimingų atsitikimų priežastimi.

2.3 Emisijos reikšmės

Pagal EN 62841 surastos reikšmės paprastai yra tokios:

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 89 \text{ dB(A)}$
Garso stiprumo lygis	$L_{WA} = 97 \text{ dB(A)}$
Paklaida	$K = 5 \text{ dB}$



ATSARGIAI

Mašina veikia garsiai

Yra pavojus pažeisti klausą

- Dirbdami užsidėkite ausines.

Vibracijų emisijos reikšmė a_h (vektorinė suma trijose ašyse) ir paklaida K surastos pagal EN 62841:

Lanksti mineralinė vata		
	240 mm	350 mm
Pagrindinė rankena	$a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$	$a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$
Papildoma rankena	$a_h = 4 \text{ m/s}^2$	$a_h = 4,5 \text{ m/s}^2$
Paklaida	$K = 2 \text{ m/s}^2$	$K = 2 \text{ m/s}^2$

PUR

	240 mm	350 mm
Pagrindinė rankena	$a_h = 4,5 \text{ m/s}^2$	$a_h = 8,5 \text{ m/s}^2$
Papildoma rankena	$a_h = 7,5 \text{ m/s}^2$	$a_h = 14 \text{ m/s}^2$
Paklaida	$K = 2 \text{ m/s}^2$	$K = 5 \text{ m/s}^2$

Nurodytos emisijos (vibracijos, triukšmo) reikšmės

- naudojamos mašinoms tarpusavyje palyginti,
- taip pat tinka išankstiniam vibracinės apkrovos ir triukšmo lygio naudojimo metu įvertinimui,
- yra susietos su pagrindinėmis šio elektrinio įrankio naudojimo sąlygomis ir būdais.



ATSARGIAI

Emisijos reikšmės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo ir apdirbamo ruošinio tipo.

- Faktinę emisiją įvertinkite per visą darbo ciklą.
- Priklausomai nuo faktinės emisijos, turi būti imamasi tinkamų saugos priemonių dirbančiajam apsaugoti.

3 Naudojimas pagal paskirtį

Akumuliatorinis izoliacinių medžiagų pjūklas yra skirtas lanksčioms izoliacinėms medžiagoms – mineralinei (stiklo arba akmens) vatai arba natūraliam (pvz., medienos arba luobiniam) pluoštui, taip pat kietoms izoliacinėms medžiagoms – poliuretanui (PUR) / PIR (kietam poliuretaniniam putplasčiui), polistirolui arba spaudimui atspariai mineralinei vatai pjauti. Pagal paskirtį leidžiama apdirbti tik izoliacines medžiagas, kurių tankio reikšmės yra tokios:

Lankstus natūralus pluoštas	$< 90 \text{ kg/m}^3$
Lanksti mineralinė vata	$< 100 \text{ kg/m}^3$
Spaudimui atspari mineralinė vata	$100\text{--}170 \text{ kg/m}^3$
PUR/PIR	$< 36 \text{ kg/m}^3$
Polistirolas	$< 45 \text{ kg/m}^3$

Akumuliatorinis izoliacinių medžiagų pjūklas netinka pjauti medienos drožlių plokštėms, metalui, medienai ir spaudimui atsparioms izoliacinėms medžiagoms iš natūralaus pluošto.

Dirbti su šiuo elektriniu įrankiu leidžiama tik specialistams arba instruktuotiems asmenims. Izoliacines medžiagas pjauti tik tam tikslui skirtu pjovimo komplektu, žr. 6.2 skyrių.

 Už nuostolius ir nelaimingus atsitikimus, kilusius / įvykusius dėl naudojimo ne pagal paskirtį, atsako naudotojas.

– naudojimui su Festool BP serijos tokios pat įtampos akumulatoriais.

4 Techniniai duomenys

Akumuliatorinis izoliacinių medžiagų pjūklas ISC 240 Li	
Variklio įtampa	14,4 – 18 V
Eigų dažnis	3000 min ⁻¹
Eigos ilgis	26 mm
Maks. pjovimo gylis	
Trumpas pjovimo komplektas	240 mm
Ilgas pjovimo komplektas	350 mm
Svoris be akumulatoriaus	1,8 kg
Svoris pagal EPTA-Procedure 01:2014:	2,5 kg

5 Prietaiso elementai

- [1-1]** Papildoma rankena
- [1-2]** Pagrindinė rankena
- [1-3]** Dulkių filtras
- [1-4]** Mygtukai akumuliatoriui atlaisvinti
- [1-5]** Jungiklis
- [1-6]** Sukamoji rankenėlė pjovimo komplektui keisti
- [1-7]** Pjovimo komplektas
- [1-8]** Apsauginis gaubtas
- [1-9]** Nusiurbimo atvamzdis

Dalies pavaizduotų arba aprašytų reikmenų tiekiamame komplekte nėra.

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

6 Eksploatavimo pradžia

6.1 Įjungimas ir išjungimas

Abiejose elektrinio įrankio pusėse yra jungikliai. Norint elektrinį įrankį įjungti arba išjungti, reikia spausti vieną iš šių jungiklių.

Įjungimas

- ▶ Jungiklį **[1-5]** greitai spausti du kartus iš eilės.

Išjungimas

- ▶ Jungiklį **[1-5]** spausti vieną kartą.

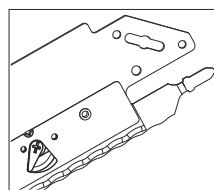
6.2 Pjovimo komplekto pasirinkimas



Naudoti tik gamintojo aprobuotus pjovimo komplektus.

Apdirbimui naudojami du atitinkamo ilgio pjovimo komplektai.

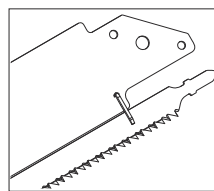
Pjovimo komplektas su banguotai užgalštu pjūkleliu (iš dalies reikmuo)



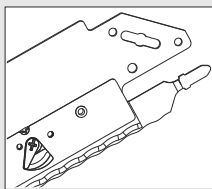
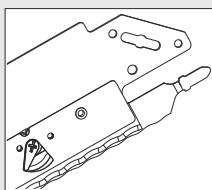
Pjovimo komplektą su banguotai užgalštu pjūkleliu (SG-240/W-ISC, SG-350/W-ISC) sudaro kreipiančioji juosta su vienu paslankiu ir vienu nejudančiu pjūkleliu.

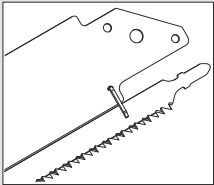
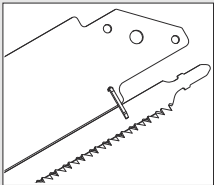
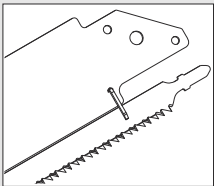
- ❗ Prieš pirmą kartą naudojant, pjovimo komplektą su banguotai užgalštu pjūkleliu reikia nustatyti, žr. 8.3 skyrių.
- ❗ Kad banguotai užgalšto pjūklelio patvarumas būtų optimalus, mineralinei (akmens) vatai ir natūraliam pluoštui pjauti reikia naudoti atitinkamus atskirus pjovimo komplektus. Po mineralinės (akmens) vatos pjovimo tas pats pjūklelis natūraliam pluoštui pjauti nebetinka.

Pjovimo komplektas su pjūkleliu skėstais dantimis (reikmuo)



Pjovimo komplektas su pjūkleliu skėstais dantimis (SG-240/G-ISC, SG-350/G-ISC) sudaro kreipiančioji juosta ir paslankus pjūklelis.

Izoliacinė medžiaga	Pjūklelis
Lankstus natūralus pluoštas < 90 kg/m ³	
Lanksti mineralinė (akmens) vata < 100 kg/m ³	

Izoliacinė medžiaga	Pjūklelis
Spaudimui atspari mineralinė (akmens) vata 100 – 170 kg/m ³	
Poliuretanai (PUR / PIR) < 36 kg/m ³	
Polistirolas < 45 kg/m ³	

7 Akumulatorius

- Akumulatoriaus įdėjimas [2a]
- Akumulatoriaus nuėmimas [2b]

7.1 Talpos indikatorius

Talpos indikatorius [2-1], kai mygtukas [2-2] yra nuspaustas, maždaug 2 s rodo akumulatoriaus įkrovos lygį:

	70–100 %
	40–70 %
	15–40 %
	< 15 % *

* **Rekomendacija:** prieš naudojant toliau, akumuliatorių įkrauti.

- ❗ Daugiau informacijos apie kroviklį ir akumuliatorių su talpos indikatoriumi rasite kroviklio ir akumulatoriaus naudojimo instrukcijose.

8 Nustatymai



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus

- Prieš elektriniame įrankyje vykdydami bet kokius darbus, akumuliatorių nuo elektrinio įrankio nuimkite.



ATSARGIAI

Sužalojimo pavojus dėl karšto ir aštraus keičiamojo įrankio

- Atšipusių ir sugadintų keičiamųjų įrankių nenaudoti.
- Manipuliuojant keičiamuoju įrankiu, mūvėti apsaugines pirštines.



ĮSPĖJIMAS

Aštrūs pjūkleliai

Sužalojimo pavojus

- Elektriniu įrankiu dirbant bet kokius darbus, ant pjovimo komplekto uždėti apsauginį gaubtą.

8.1 Pjovimo komplekto montavimas [3]



ĮSPĖJIMAS

Aštrūs, netinkamai įdėti pjūkleliai

Sužalojimo pavojus

- Į elektrinį įrankį niekada nedėti pavienių pjūklelių.
- Pjūklelius dėti tik kartu su pjovimo komplektu.
- Pjūklelius visada derinti su atitinkama kreipiančiąja juosta.
- Jeigu reikia, nusiurbimo atvamzdį [3-1] stumti aukštin.
- ① Atlaisvinti sukamąją rankenėlę.
- ② Atidaryti dangtelį.
- ③ Tvirtinimo įvorės [3-2] svirtį sukti prieš laikrodžio rodyklę ir tvirtinimo įvorę atfiksuoti.
- ④ Paslankųjį pjūklelį už koto su vienu kumšteliu (T-koto) [3-4] ištraukti išilgai kreipiančiosios juostos [3-3], kol atsirems.
- ⑤ Paslankųjį pjūklelį stumti į tvirtinimo įvorę, kol atsirems.
- ⑥ Pjovimo komplektą maždaug 30° sukti į dešinę, kol kreipiančioji juosta priglus plokščiai.

Kreipiančiosios juostos griebtuvo laikantieji pirštai [3-5] kyšo kreipiančiosios juostos lizduose.

- ❗ Uždarant sukamąją rankenėlę, dangtelį visada laikyti nuspaustą. Priešingu atveju gali būti pažeistas sriegis.

- ⑦ Dangtelį užvožti.
- ⑧ Dangtelį laikant nuspaustą, uždaryti sukamąją rankenėlę.

8.2 Pjovimo komplekto išmontavimas [4]

- Jeigu reikia, nusiurbimo atvamzdį [3-1] stumti aukštyn.
- ① Atlaisvinti sukamąją rankenėlę.
- ② Atidaryti dangtelį.
- ③ Tvirtinimo įvorės [4-1] svirtį sukti prieš laikrodžio rodyklę.

Tvirtinimo įvorė yra atfiksuota.

- ④ Pjovimo komplektą maždaug 30° sukti prieš laikrodžio rodyklę.
- ⑤ Iš tvirtinimo įvorės išimti pjūklelį.

8.3 Pjovimo komplekto su banguotai užgalštu pjūkleliu nustatymas [5]



Jeigu nejudančio pjūklelio nebegalima nustatyti po paslankiuoju pjūkleliu, nustatymo svirtys [5-1] yra susidėvėjusios. Pjovimo komplektą reikia keisti.

Prieš pirmą kartą naudojant, pjovimo kompleksus su banguotai užgalštu pjūkleliu reikia nustatyti. Paslankusis pjūklelis turi būti virš nejudančio pjūklelio.

- ① Apsauginį gaubtą pastumti, kad būtų galima prieiti prie apatinės nustatymo svirties [5-1].
- ② Nustatymo svirtį sukti tol, kol abu pjūkleliai bus vienoje plokštumoje ir bus lygiagretūs vienas su kitu.
- ③ Nustatymo svirtį sukti į dešinę iki fiksuotos padėties.

Paslankusis pjūklelis yra virš nejudančio pjūklelio.

- ④ Apsauginį gaubtą stumti atgal.
- Tokius pat veiksmus atlikti su viršutine nustatymo svirtimi.

8.4 Banguotai užgalšto pjūklelio keitimas [6]

- Pjovimo komplektą nuimti nuo elektrinio įrankio.
- ① Nuimti apsauginį gaubtą.
- ② Paslankųjį pjūklelį [6-1] įstrižai nuimti nuo kreipiančiosios juostos, už koto su vienu kumšteliu (T-koto) [6-2] traukiant iš kreipiančiosios juostos.
- ③ Pakelti nejudantį pjūklelį [6-3].
- ④ Nejudantį pjūklelį traukti iš kreipiančiosios juostos.
- ⑤ Naują nejudantį pjūklelį stumti į kreipiančiąją juostą.
- ⑥ Nejudantį pjūklelį spausti žemyn, kol pjūklelio išpjovos užsifiksuos nustatymo svirties iškilimuose.

- ⑦ Naują paslankųjį pjūklelį laikyti už koto su vienu kumšteliu (T-koto) ir galu pirmyn įstrižai stumti į kreipiančiąją juostą.

Pjūklelis užsikabina kreipiančiosios juostos gale.

- Apsauginį gaubtą uždėti.

8.5 Pjūklelio skėstais dantimis (reikmuo) keitimas [7]

- Pjovimo komplektą nuimti nuo elektrinio įrankio.
- ① Nuimti apsauginį gaubtą.
- ② Paslankųjį pjūklelį [7-1] įstrižai nuimti nuo kreipiančiosios juostos, už koto su vienu kumšteliu (T-koto) [7-2] traukiant iš kreipiančiosios juostos.
- ③ Naują paslankųjį pjūklelį laikyti už koto su vienu kumšteliu (T-koto) ir galu pirmyn įstrižai stumti į kreipiančiąją juostą.

Pjūklelis užsikabina kreipiančiosios juostos gale.

- Apsauginį gaubtą uždėti.

8.6 Taikomojo stalo montavimas [8]

- Jeigu reikia, nusiurbimo atvamzdį [3-1] stumti aukštyn.
- ① Sukamąją rankenėlę atlaisvinti per vieną apsisukimą.
- ② Apsauginį gaubtą stumti žemyn maždaug 4 cm.
- ③ Taikomąjį stalą [8-1] įstatyti į kreipiančiąsias pjovimo komplekto gale.
- ④ Taikomąjį stalą stumti elektrinio įrankio kryptimi, kol užsifiksuos trijuose fiksavimo taškuose [8-2] ant elektrinio įrankio.
- ⑤ Sukamąją rankenėlę priveržti.



Patikrinti, ar taikomasis stalas [8-1] tikrai užsifiksavo trijuose fiksavimo taškuose [8-2] ant elektrinio įrankio.

8.7 Taikomojo stalo išmontavimas [9]

- Jeigu reikia, nusiurbimo atvamzdį [3-1] stumti aukštyn.
- ① Sukamąją rankenėlę atlaisvinti per vieną apsisukimą.
- ② Taikomąjį stalą atlaisvinti trijuose fiksavimo taškuose [9-1].
- ③ Taikomąjį stalą nuimti nuo įrankio spaudžiant įstrižai žemyn.
- Sukamąją rankenėlę priveržti.

8.8 Kreipimo suporto keitimas [10]



Kreipimo suportą [10-1] visada naudoti kartu su kreipiančiąja liniuote ir tik su pjovimo komplektu su banguotai užgalastu pjūkleliu.

- ① Atidaryti svirtį.
- ② Įdėti pjovimo komplektą.
- ③ Svirtį uždaryti.
- ④ Nuimti apsauginį gaubtą.
- ⑤ Kreipimo suportą uždėti ant tam tikslui skirtų kreipiančiosios liniuotės griovelių [10-2].

Išmontavimas vykdomas priešinga eilės tvarka!

8.9 Dulkių nusiurbimas



ĮSPĖJIMAS

Dulkės kelia grėsmę sveikatai

- Niekada nedirbti be nusiurbimo įrenginio.
- Laikytis nacionalinių normų.

Per nusiurbimo atvamzdį elektrinį įrankį galima prijungti prie nusiurbimo įrenginio (žarnos skersmuo 27 mm).

- Nusiurbimo atvamzdį, lengvai spaudžiant, stumti žemyn.

Drožlių išmetimo angą apatinėje nusiurbimo atvamzdžio dalyje reikia reguliariai valyti šepetėliu.

- Nusiurbimo atvamzdį, lengvai spaudžiant, stumti žemyn.
- Šepetėliu išvalyti drožlių išmetimo angą.

9 Darbas su mašina



ATSARGIAI

Stipriai dulkančios gamybinės medžiagos Prasiskverbosios dulkės gali sugadinti mašiną, sužalojimo pavojus

- N nedirbti pakėlus virš galvos.
- Niekada nedirbti be dulkių filtro.

Dirbant elektrinį įrankį laikyti už rankenos ir stumti išilgai norimos pjūvio linijos. Kad pjūviai būtų preciziški ir elektrinis įrankis veiktų ramiai, jį galima laikyti abiem rankomis.

9.1 Laisvasis pjovimas

Trikampis nusiurbimo atvamzdžio smaigalys rodo pjūklelio pjūvio liniją. Laisvai pjauti galima ir su taikomuoju stalu.

9.2 Pjovimas naudojant kreipiančiąją liniuotę FS/2 (reikmuo)

Naudojant Festool kreipiančiųjų liniuotų sistemą FS/2, tiesūs ir preciziški pjūviai gaunami lengviau.

Lanksti izoliacinė medžiaga [11]

- Lanksčią izoliacinę medžiagą padėti ant kreipiančiosios liniuotės.
- Elektrinį įrankį su sumontuotu kreipimo suportu uždėti ant kreipiančiosios liniuotės.
- Jeigu reikia, izoliacinę medžiagą orientuoti naudojant kampinę atramą WA-ISC 240, žr. 11.1 skyrių.

Atspari spaudimui izoliacinė medžiaga [12]

- Ant atsparios spaudimui izoliacinės medžiagos padėti kreipiančiąją liniuotę.
- Elektrinį įrankį su sumontuotu taikomuoju stalu uždėti ant kreipiančiosios liniuotės.

9.3 Garsiniai įspėjimo signalai

Garsiniai įspėjimo signalai nuskamba ir mašina išsijungia esant šioms darbinėms situacijoms:



peep — —

Išseko akumulatorius arba perkrauta mašina.

- Akumuliatorių pakeisti.
- Mašiną apkrauti mažiau.



peep peep —

Mašina arba akumulatorius perkaito.

- Leisti mašinai atvėsti, paskui dirbti toliau.
- Atvėsusio akumulatoriaus darbingumą patikrinti krovikliu.

10 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdydami bet kokius techninės priežiūros ir aptarnavimo darbus, nuo elektrinio įrankio visada nuimkite akumuliatorių.
- Bet kokius techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, leidžiama vykdyti tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.



Techninis aptarnavimas ir remontas vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse. Artimiausią adresą rasite internete: www.festool.lt/servisas



Naudoti tik originalias Festool atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete: www.festool.lt/servisas

Pažeisti apsauginiai įtaisai ir dalys turi būti kvalifikuotai remontuojami arba keičiami įgaliotose specializuotose dirbtuvėse, jeigu naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip.

Laikytis šių nurodymų:

- Kad būtų užtikrinamas aušinimas, elektrinio įrankio, kroviklio ir akumuliatoriaus vėdinimo angos visada turi būti švarios ir neužkimštos.
- Elektrinio įrankio, kroviklio ir akumuliatoriaus jungčių kontaktai visuomet turi būti švarūs.
- Iš nusiurbimo atvamzdžio reguliariai šalinti dulkių sankaupas.

 Vykdam techninę priežiūrą, utilizuojant ir transportuojant, laikytis prie akumuliatoriaus pridėdamų nurodymų!

10.1 Dulkių filtro valymas [13]

Kad būtų išvengta elektrinio įrankio perkaitimo, dulkių filtras abiejose pusėse turi būti reguliariai valomas.

- ① Dulkių filtrą išimti.
- ② Dulkių filtrą nusiurbti.
- ③ Dulkių filtrą įdėti.

11 Reikmenys

Įrankių ir reikmenų užsakymo numerius rasite internete adresu www.festool.lt.

11.1 Kampinė atrama WA-ISC 240

Kampinė atrama WA-ISC 240 [14-1] kartu su kreipiančiąja liniuote FS/2 naudojama lanksčioms izoliacinėms medžiagoms pjauti.

Kampinės atramos montavimas ant kreipiančiosios liniuotės [14]

 Kampinę atramą reikia montuoti tik ant tos kreipiančiosios liniuotės pusės, kurioje kreipiančiąją spyruoklę [14-2] galima įstatyti į kreipimo lovelį [14-3].

- ① Atlaisvinti sukamąsias rankenėles.
- ② Kampinę atramą uždėti ant kreipiančiosios liniuotės ir stumti pirmyn, kol visiškai priglus prie kreipiančiosios liniuotės.
- ③ Sukamąsias rankenėles priveržti.

Kampinė atrama tvirtai laikosi kreipiančiojoje.

- ④ Nustatyti atraminę liniuotę [14-4].

Kampo nustatymas [15]

- ① Atlaisvinti sukamąją rankenėlę.
- ② Norimą kampą nustatyti naudojantis rodykle.
- ③ Sukamąją rankenėlę priveržti.

Kampinės atramos nustatymas į transportinę padėtį [16]

- ① Atlaisvinti sukamąsias rankenėles.
- ② Kampinę atramą per 5 cm ištraukti iš kreipiančiosios liniuotės.
- ③ Kampinę atramą pasukti 90° kampu pagal laikrodžio rodyklę.
- ④ Kampinę atramą stumti ant kreipiančiosios liniuotės į transportinę padėtį.
- ⑤ Sukamąsias rankenėles priveržti.

Kampinę atramą norint vėl nustatyti į darbinę padėtį, šiuos veiksmus atlikti priešinga eilės tvarka.

12 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Prieš utilizuojant, nuo nebenaudojamo prietaiso reikia atskirti, jeigu yra, iškrautus baigtus eksploatuoti maitinimo elementus ir akumuliatorius, kurie nėra nebenaudojamo prietaiso viduje, taip pat lempas, kurias galima išimti nesuardant. Tokiu būdu baigtus eksploatuoti maitinimo elementus ir akumuliatorius galima atiduoti utilizuoti nustatyta tvarka.

Laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naudotus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas, kuriose prietaisai bus nustatyta tvarka utilizuojami, rasite www.festool.lt/recycling.

Informacija apie REACH: www.festool.lt/reach

13 Bendrieji nurodymai

13.1 Bluetooth®

Žodinis prekės ženklas Bluetooth® ir logotipai yra įmonės „Bluetooth SIG, Inc.“ registruoti prekių ženklai, juos įmonė „TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG“, kartu ir įmonė „Festool“ naudoja pagal licenciją.

14 Kroviklis – Saugos nurodymai



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Delsimas vykdyti šiuos saugos nurodymus ir instrukcijas gali tapti elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų priežastimi.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pasižiūrėti ateityje.

- **Vaikams** nuo aštuonerių metų, taip pat asmenims su mažesnėmis fizinėmis, jutiminėmis ar mentalinėmis galimybėmis arba neturintiems patirties ir atitinkamų žinių šį prietaisą galima naudoti tik prižiūrimiems atsakingų asmenų arba instruktuotiems dėl saugaus prietaiso naudojimo ir suprantantiems galimai kylančius pavojus. **Vaikams** neleisti žaisti su šiuo prietaisu. Prietaiso valymo ir **techninės priežiūros** darbų nepatikėti vykdyti **vaikams** be atitinkamos suaugusiųjų priežiūros.
- Kroviklio neatidarinėti!
- Kroviklį saugoti nuo metalinių daiktų (pvz., metalo drožlių) ir skysčių!
- **ĮSPĖJIMAS!** Šiuo krovikliu nebandykite įkrauti neįkraunamų maitinimo elementų!
- **Šiuo krovikliu nekrauti kitų gamintojų akumuliatorių. Akumuliatorinio elektrinio įrankio neeksplloatuoti su jokiais maitinimo blokais arba kitų gamintojų akumuliatoriais. Akumuliatoriams įkrauti nenaudoti jokių kitų gamintojų kroviklių.** Gamintojo nenumatytų reikmenų naudojimas gali tapti elektros smūgio ir / arba sunkių nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Kai kroviklis yra sustaineryje, kroviklio negalima prijungti prie elektros lizdo!
- Prietaisą saugoti nuo drėgmės.
- Elektros maitinimo kabelį saugoti nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų.
- Kad būtų išvengta grėsmių, pažeistą šio prietaiso **elektros maitinimo kabelį** patikėti pakeisti įgaliotam techninės priežiūros centrui.
- Kad būtų išvengta grėsmių, prieš naudojant reikia patikrinti, ar prietaisas nėra pažeistas, ypač jo elektros maitinimo kabelis, maitinimo kabelio kištukas ir korpusas. Aptikus pažeidimų, kreiptis tik į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad suremontuotų.
- **Neuždengti kroviklio vėdinimo plyšių.** Priešingu atveju kroviklis gali perkaisti ir veikti netinkamai.
- **Akumuliatorių pažeidus arba netinkamai naudojant, iš jo gali išsiveržti cheminių medžiagų garai.** Šie garai gali dirginti kvėpavimo takus. Patalpą išvėdinkite arba išeikite į gryną orą ir, jeigu reikia, kreipkitės į gydytoją.

15 Kroviklis – Techniniai duomenys

Kroviklis	SCA 16	TCL 6	TCL 6 DUO
Elektros tinklo įtampa (įėjimas)	220 – 240 V~	220 – 240 V~	220 – 240 V~
Elektros tinklo dažnis	50 – 60 Hz	50 – 60 Hz	50 – 60 Hz
Įkrovimo įtampa (išėjimas)	10,8 – 18 V =	10,8 – 18 V =	1 išėjimas: 10,8 – 18 V = 2 išėjimas: 10,8 – 18 V =
Įkrovimo srovė	maks. 16 A	maks. 6 A	1 išėjimas: maks. 6 A 2 išėjimas: maks. 6 A
Įkrovimo trukmė BP ir BPC akumuliatoriams, maždaug			
2,5 Ah	34 min	34 min	34 min
4,2 Ah	76 min	76 min	76 min
3,0 Ah / 3,1 Ah	33 min	33 min	33 min
4,0 Ah	32 min	32 min	32 min
5,0 Ah / 5,2 Ah	33 min	45 min	45 min
6,2 Ah	32 min	53 min	53 min
8,0 Ah	34 min	87 min	87 min
Leistina aplinkos temperatūra eksploatavimo vietoje	nuo 0 °C iki +40 °C		

16 Kroviklis – Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus!



Tinka tik naudoti patalpose



Saugiklis su nurodyta srovės reikšme



Apsauginiai transformatoriai



II apsaugos klasė



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Darbinis nurodymas



CE atitikties ženklas

17 Kroviklis – Naudojimas pagal paskirtį

Krovikliai tinka

- naudoti tik patalpose.
- įkrauti Festool BP ir BPC serijų Li-Ion akumuliatoriams, kurių nominaliosios įtampos ir talpos reikšmės yra tokios:

10,8 V (3S1P)	2,5 Ah
10,8 V (3S2P)	4,2 Ah
14,4 V (4S2P)	5,2 Ah
18,0 V (5S1P)	3,0 Ah, 3,1 Ah, 4,0 Ah
18,0 V (5S2P)	5,0 Ah, 5,2 Ah, 6,2 Ah, 8,0 Ah



Už naudojimo ne pagal paskirtį pasekmes atsako naudotojas.

18 Kroviklis – Prietaiso elementai

- [1-1]** Krovimo lizdas
- [1-2]** Akumulatorius
- [1-3]** Likutinės įkrovimo trukmės indikatorius (tik SCA 16)
- [1-4]** Įkrovimo būsenos indikatorius
- [1-5]** Elektros maitinimo kabelio suvyniojimo vieta
- [1-6]** Vėdinimo angos (tik SCA 16)
- [2]** Kroviklio tvirtinimas ant sienos

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

19 Kroviklis – Naudojimas



ĮSPĖJIMAS

Neleistina įtampa arba dažnis!

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Elektros maitinimo tinklo įtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- Šiaurės Amerikoje Festool mašinas leidžiama maitinti tik iš 120 V / 60 Hz elektros tinklo.

19.1 Įkrovimo pradžia

ĮSPĖJIMAS! Prieš pradėdant eksploatuoti, elektros maitinimo kabelį visiškai išvynioti iš griovelio **[1-5]**.

- Kroviklio maitinimo kabelio kištuką įstatyti į elektros lizdą.
- Akumuliatorių **[1-2]** įstumti į krovimo lizdą **[1-1]**.

19.2 Tvirtinimas ant sienos

Žr. **[2]** pav.

20 Kroviklis – Naudojimas

20.1 Šviesos diodų signalų reikšmė

Kroviklį pradėjus naudoti, įkrovimo būsenos indikatorius šviesos diodas **[1-4]** pradeda šviesti geltona spalva.

SCA 16 testavimas

Prieš įkrovimo būsenos indikatorius šviesos diodui įsižiebiant geltona spalva, maždaug 1 sekundei įsižiebia visi šviesos diodai **[1-3]** ir **[1-4]**, taip pat įsijungia ventiliatorius **[1-6]**.

Kroviklio darbinės būsenos:



Geltonas šviesos diodas – šviečia nuolat

Kroviklis parengtas veikti.



Žalias šviesos diodas – mirksi

Akumulatorius įkraunamas.

READY

Žalias šviesos diodas – šviečia nuolat – READY

Akumulatorius yra įkrautas > 80 % ir yra parengtas naudoti. Foniniu režimu akumuliatorių įkraunamas toliau iki 100 %.



Raudonas šviesos diodas – mirksi

Bendroji sutrikimo indikacija, pvz., blogas kontaktas, trumpasis jungimas, akumuliatoriaus gedimas ir t. t.



Raudonas šviesos diodas – šviečia nuolat

Akumuliatoriaus temperatūra yra už leistino diapazono ribų. Kai tik pasiekama leistina temperatūra, kroviklis automatiškai persijungia į įkrovimo režimą.



Likutinė įkrovimo trukmė (tik SCA 16)

Tikėtinos likutinės įkrovimo trukmės indikacija:

- Užstumti akumuliatorių.

*Įkrovimo būsenos indikatorius **[1-4]** kelis kartus sumirksi.*

*Tikėtiną likutinę įkrovimo trukmę rodo mirksintis atitinkamas šviesos diodas **[1-3]**.*

20.2 Darbiniai nurodymai

Įkraunant nepertraukiamai arba įkrovimo ciklus vykdant kelis kartus iš eilės, kroviklis gali įkaisyti. Tai nėra pavojinga ir nereiškia, kad prietaise yra koks nors techninis gedimas.

Laikant kroviklyje, akumuliatoriai visada bus pilnai įkrauti.

Akumuliatorių įkrauti tik gerai vėdinamoje aplinkoje.

AIRSTREAM (tik SCA 16)

Kroviklyje SCA 16 yra įrengtas ventiliatorius, užtikrinantis aktyvų akumuliatorių BP 18...AS/I aušinimą.

21 Kroviklis – Techninė priežiūra ir aptarnavimas



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukti iš elektros lizdo!
- Visus techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti korpusą, leidžiama vykdyti tik įgalioto techninės priežiūros centro specialistams.



Techninis aptarnavimas ir remon-

tas vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse.

Artimiausią adresą rasite internete:

www.festool.lt/servisas



Naudoti tik originalias Festool atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete:

www.festool.lt/servisas

21.1 Laikytis šių nurodymų:

- Siekiant išvengti pažeidimų, kroviklį valyti minkšta sausa šluoste. Nenaudoti jokių tirpiklių.
- Kontroluoti, kad kroviklio prijungimo kontaktai visada būtų švarūs.
- Kontroluoti, kad kroviklio SCA 16 vėdinimo plyšiai **[1-6]** nebūtų užsikimšę.

22 Kroviklis – Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naudotus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas, kuriose prietaisai bus nustatyta tvarka utilizuojami, rasite www.festool.lt/recycling.

Informacija apie REACH: www.festool.lt/reach

Sisukord

1	Sümbolid.....	30
2	Ohutusnõuded.....	30
3	Sihipärane kasutus.....	33
4	Tehnilised andmed.....	33
5	Seadme elemendid.....	33
6	Kasutuselevõtt.....	34
7	Akupakk.....	34
8	Seadistused.....	35
9	Seadmega töötamine.....	36
10	Hooldus ja korrashoid.....	37
11	Tarvikud.....	37
12	Keskkond.....	38
13	Üldised märkused.....	38
14	Laadija ohutusjuhised.....	38
15	Laadija tehnilised andmed.....	39
16	Laadija sümbolid.....	39
17	Laadija – Sihipärane kasutus.....	40
18	Laadija – Seadme osad.....	40
19	Laadija – Kasutuselevõtt.....	40
20	Laadija käitamine.....	40
21	Laadija – hooldus ja puhastus.....	41
22	Laadija ja keskkond.....	41

1 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhisid.



Kandke kuulmiskaitset.



Kandke kaitsekindaid!



Kandke hingamisteede kaitsevahendit!



Kandke kaitseprille.



Akupaki paigaldamine



Avage akupakk



Ärge visake olmejäätmetesse.



Juhis, nõuanne

► Toimimisjuhised



ELi vastavusdeklaratsioon

2 Ohutusnõuded

2.1 Üldised ohutusnõuded elektriliste tööriistade kasutamisel



HOIATUS! Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja tehnilised andmed. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja märkused edasiseks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud sõna „elektriline tööriist“ tähistab võrgutoitega (toitekaabliga) või akutoitega elektrilisi tööriistu (ilma toitekaabli-
ta).

1 TÖÖKOHA OHUTUS

- Töökoht peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja valgustamata töökoht võib tingida tööõnnetuste teket.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru põlema süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal tööpaigast eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.

2 ELEKTRIOHUTUS

- Elektrilise tööriista pistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi mingil kujul muuta ega ümber ehitada. Ärge kasutage kaitsemaandusega elektrilistel tööriistadel adapterpistikuid.** Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- Hoidke seadet vihma ja niiskuse eest.** Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.
- Ärge kasutage toitejuhet mittesihipäraselt, nt tööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks.** Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest.

Kahjustunud või keerduläinud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.

- e. **Kui töotate elektrilise tööriistaga vabas õhus, kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mida on lubatud kasutada ka välistingimustes.** Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. **Kui elektrilise tööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselüliti.** Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3 ISIKUOHUTUS

- a. **Olge tähelepanelik.** Kaaluge hoolega, mida ja kuidas teete. Toimige elektritööriistaga töötamisel kaalutletult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete kas väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b. **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Elektritööriista tüübile ja kasutusala vastavate isikukaitsevahendite, nt tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kasutamine vähendab vigastusohtu.
- c. **Vältige seadme tahtmatut käivitamist.** Enne kui pistate pistiku pistikupessa, paigaldage aku tööriista külge või tõstate tööriista üles veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud. Kui elektritööriista kandmise ajal hoiate sõrme lülil või ühendate tööriista sisselülitatud olekus toitevõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d. **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist selle küljest seadistustarvikud ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa küljes olev seadistustarvik või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- e. **Vältige ebataivalist kehaasendit.** Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu. Nii säilitate ootamatutes olukordades paremini elektrilise tööriista üle kontrolli.
- f. **Kandke sobivat riietust.** Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad tööriista liikuvatest osadest eemal. Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.
- g. **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmu kogumisseadiseid, veendu-**

ge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Tolmueemaldusseadise kasutamine vähendab tolmust põhjustatud ohte.

- h. **Ärge olge liigselt enesekindel ja ärge eirake elektriliste tööriistade ohutusnõudeid, isegi kui tänu sagedasele kasutamisele olete elektrilise tööriista tööpõhimõttega tuttav.** Hooletu tegutsemine võib ühe hetkega tekitada raskeid kehavigastusi.

4 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄSITSEMININE

- a. **Ärge rakendage tööriistale ülekoormust.** Kasutage töö tegemiseks selleks ettenähtud elektrilist tööriista. Sobiva elektrilise tööriistaga töotate ettenähtud jõudluspiirides efektiivsemalt ja ohutumalt.
- b. **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lüliti on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lüliti sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.
- c. **Enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut tõmmake seadme pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära elektrilise tööriista soovimatu käivitamise.
- d. **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas.** Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid. Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- e. **Hoolitsege elektriliste tööriistade ja tarvikute eest korralikult.** Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kinni, ja veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne elektrilise tööriista kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.
- f. **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevatele juhistele.** Arvestage seejuures töötingimuste ja teostatava töö iseloomuga. Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

- h. **Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja vabad õlist ja rasvast.** Libedad käepidemed ei luba seadet ohutult käsitseda ja ootamatu-tes olukordades kontrolli all hoida.

5 AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄITAMINE

- a. **Laadige akusid üksnes tootja soovitatud laadimisseadmega.** Teatud tüüpi akude laadimiseks mõeldud laadimisseade muu-
tub tuleohtlikuks, kui seda kasutatakse teist tüüpi akude jaoks.
- b. **Kasutage elektritööriistades ainult sel-
leks ettenähtud akusid.** Teiste tootjate akude kasutamine võib põhjustada vigastu-
si ja tuleohtu.
- c. **Kasutusvälisel ajal hoidke akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja teistest väikestest metallesemetest, mis võivad tingida aku-
klemmide sildamist.** Akuklemmide lühis võib kaasa tuua põletusi või tulekahju.
- d. **Vale kasutuse korral võib akust lekkida akuhapet. Vältige kokkupuudet akuhappe-
ga. Juhusliku kokkupuute korral peske kahjustatud kohta veega. Kui vedelik sa-
tub silma, pöörduge kohe arsti poole.** Akust lekkiv vedelik võib põhjustada na-
haärritusi või põletusi.
- e. **Ärge kasutage kahjustunud ega muudetud akut.** Kahjustunud või muudetud aku võib kaasa tuua ettenägematuid tagajärgi ning põhjustada tulekahju, plahvatusi või vigas-
tusi.
- f. **Ärge jätke akut tule ega kõrge tempera-
tuuri kätte.** Tuli ja üle 130 °C temperatuur võivad põhjustada plahvatust.
- g. **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ega laadi-
ge akut või akutööriista kunagi väljaspool kasutusjuhendis nimetatud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või ettenähtud temperatuurivahemiku eiramine võib akut rikkuda ja suurendada tuleohtu.

6 HOOLDUS

- a. **Laske elektrilist tööriista remontida ainult vastava väljaõppega elektrikul, kes kasu-
tab originaalvaruosi.** See tagab elektrilise tööriista ohutu töö.
- b. **Ärge kunagi hooldage kahjustada saanud akusid.** Akusid tohib hooldada vaid tootja või tema poolt volitatud hooldekeskus.
- c. **Remondiks ja hoolduseks kasutage üks-
nes originaalvaruosi.** Muude tarvikute või varuosade kasutamine võib põhjustada elektrilööki või vigastusi.

Juhinduge akupaki laadimisseadme kasutus- juhendist.

2.2 Masinapõhised ohutusjuhised

- **Kasutage elektritööriistast hoidmiseks isoleeritud haardepindu, kui teete töid, kus elektritööriist võib saada varjatud elektrilaenguid.** Kokkupuude elektrijuht-
metega võib pingestada ka seadme metal-
list osi ja põhjustada elektrilööki.
- **Kinnitage toorik pitskruviga või mõnel muul sobival viisil tugeva aluse külge.** Kui hoiate toorikut ainult käega või surute seda vastu oma keha, võib see paigast liikuda, mistõttu võite kaotada tooriku üle kontrolli.
- Oodake, kuni elektritööriist on seiskunud, enne kui seadme ära panete. Paigaldustar-
vikud võivad kinni kiiluda, mistõttu võite seadme üle kontrolli kaotada.
- Ärge kasutage deformeerunud või mõrane-
nud löikekomplekte või saekettaid, nürde või katkiste lõiketeradega saekettaid.
- Asetage elektritööriist toorikule alati ainult liikuva saekettaga.



- **Kandke sobivat isiklikku kaitsevarustust:** kaitseprillid, tolumumask tolmustel töödel, kaitsekindad karedate materjalide töötle-
misel ja tööriistavahetusel.
- Töötamise ajal võib tekkida kahjulik/mürgi-
ne tolmu (nt puidu- või mineraalvillatolmu). Kokkupuude tolmu-
ga või selle sissehingamine võib olla seadme kasutajale või kõr-
valseisjatele ohtlik. Järgige riigis kehtivaid ohutuseeskirju.



Kandke P2-kaitsemaski.

- Tolmu tekitavate tööde ajal ühendage sea-
de alati imiseadmega.
- **Kasutage akutööriistade käitamiseks ai-
nult selleks ettenähtud akusid, mitte aga võrguseadmeid.** Ärge kasutage akukom-
plekti laadimiseks teiste tootjate laadijaid. Tootja poolt mittelubatud tarvikute kasu-
tamine võib põhjustada elektrilööki ja/või raskeid õnnetusi.

2.3 Heiteväärtus

Kooskõlas standardiga EN 62841 mõõdetud väärtused on üldjuhul:

helirõhutase	$L_{PA} = 89 \text{ dB(A)}$
helivõimsustase	$L_{WA} = 97 \text{ dB(A)}$
mõõtemääramatus	$K = 5 \text{ dB}$



ETTEVAATUST

Töötamisel tekkiv heli

Kuulmiskahjustused

- Kasutage kuulmiskaitsevahendit!

Vibratsioonitase a_h (kolme telje vektorsumma) ja mõõtemääramatus K vastavalt EN 62841:

elastne mineraalvill		
	240 mm	350 mm
põhikäepide	$a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$	$a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$
lisakäepide	$a_h = 4 \text{ m/s}^2$	$a_h = 4,5 \text{ m/s}^2$
mõõtemääramatus	$K = 2 \text{ m/s}^2$	$K = 2 \text{ m/s}^2$

PUR		
	240 mm	350 mm
põhikäepide	$a_h = 4,5 \text{ m/s}^2$	$a_h = 8,5 \text{ m/s}^2$
lisakäepide	$a_h = 7,5 \text{ m/s}^2$	$a_h = 14 \text{ m/s}^2$
mõõtemääramatus	$K = 2 \text{ m/s}^2$	$K = 5 \text{ m/s}^2$

Toodud vibratsiooni- ja müraväärtused

- on mõeldud masinate võrdlemiseks,
- sobivad seadme kasutuse käigus tekkiva vibratsiooni ja müra esialgseks hindamiseks,
- esindavad elektrilise tööriista põhilistel rakendustel tekkivat vibratsiooni- ja mürataset.



ETTEVAATUST

Mürataseme väärtused võivad esitatud väärtustest erineda. See sõltub tööriista kasutusesmärgist ja töödeldava tooriku liigist.

- Hinnake tegelikku koormust kogu töötsükli kestel.
- Sõltuvalt tegelikust müratasemest tuleb seadme kasutaja kaitseks rakendada sobivaid ohutusmeetmeid.

3 Sihipärane kasutus

Isolatsioonimaterjalide akusaag on mõeldud elastsete isolatsioonimaterjalide saagimiseks, mis on toodetud mineraalvillast (klaas- või kivi- vill) või looduslikust kiust (nt puidu- või kanepi-

kiust), samuti PUR/PIR-ist (polüuretaan-kõva-vaht), polüstüroolist või survekindlast mineraalvillast.

Nõuetekohaselt tohib töödelda ainult isolatsioonimaterjale järgneva toortihedusega:

elastsed looduslikud kiud	$< 90 \text{ kg/m}^3$
elastsed mineraalvillad	$< 100 \text{ kg/m}^3$
survekindlad mineraalvillad	$100\text{--}170 \text{ kg/m}^3$
PUR/PIR	$< 36 \text{ kg/m}^3$
polüstürool	$< 45 \text{ kg/m}^3$

Isolatsioonimaterjali akusaag ei ole mõeldud saepuruplaatide, metalli, puidu ja looduslikust kiust survekindlate isolatsioonimaterjalide saagimiseks.

Seda elektrilist tööriista tohivad kasutada ainult asjaomase kvalifikatsiooniga või asjaomase koolituse läbinud isikud.

Isolatsioonimaterjale tohib saagida ainult selleks ette nähtud lõiketarvikutega, vt peatükki 6.2.



Nõuetevastasest kasutusest tingitud kahju ja õnnetusjuhtumite eest vastutab kasutaja.

- kasutamiseks koos sama pingeklassi ja seeria BP Festooli akupakkidega.

4 Tehnilised andmed

Isolatsioonimaterjalide akusaag ISC 240 Li	
Mootoripinge	14,4–18 V
käiguarv	3000 p/min
käigupikkus	26 mm
max lõikesügavus	
lühike lõikekomplekt	240 mm
pikk lõikekomplekt	350 mm
kaal ilma akuta	1,8 kg
kaal vastab EPTA-protseduurile 01:2014:	2,5 kg

5 Seadme elemendid

- [1-1] lisakäepide
- [1-2] põhikäepide
- [1-3] ebemefilter
- [1-4] nupud aku vabastamiseks
- [1-5] sisse-välja-lüliti

- [1-6]** pöördnupp löikekomplekti vahetuseks
- [1-7]** löikekomplekt
- [1-8]** kaitsekate
- [1-9]** imiotsak

Kõik joonisel kujutatud või kirjeldatud tarvikud ei kuulu tarnekomplekti.

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

6 Kasutuselevõtt

6.1 Sisse-/väljalülitamine

Elektritööriistal on mõlemal küljel sisse-väljalüliti. Vajutage ühte mõlemast nupust, et seadet sisse või välja lülitada.

Sisselülitamine

- Vajutage kiiresti sisse-välja-lüliti **[1-5]** kaks korda järjest.

Väljalülitamine

- Vajutage sisse-välja-lüliti **[1-5]** ühe korra.

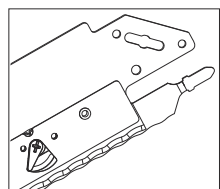
6.2 Lõikekomplekti valimine



Kasutage üksnes tootja poolt heakskiidetud lõikekomplekte.

Töötlemiseks saate valida kahe eri pikkusega lõikekomplekti vahel.

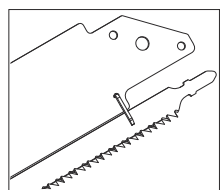
Gofreeritud saekettaga (osaliselt lisatarvik) lõikekomplekt



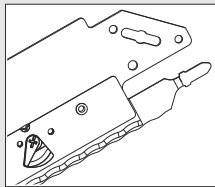
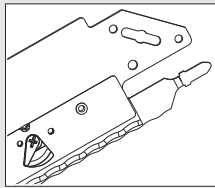
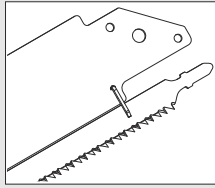
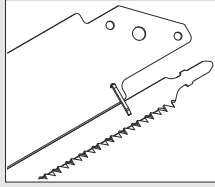
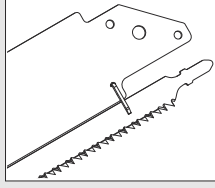
Gofreeritud saeketast (SG-240/W-ISC, SG-350/W-ISC) sisaldav lõikekomplekt koosneb juhtliistust ning ühest liigutatavast ja ühest statsionaarsest saekettast.

- i** Gofreeritud saeketast sisaldav lõikekomplekt tuleb enne esmakordset kasutamist seadistada, vt peatükk 8.3.
- i** Gofreeritud saeketta tööea pikendamiseks kasutage eraldi lõikekomplekti mineraalvilla töötlemiseks ja eraldi lõikekomplekti loodusliku kiu töötlemiseks. Pärast mineraalvilla saagimist ei ole saeketas enam sobiv loodusliku kiu jaoks.

Räsatud saekettaga (lisatarvik) lõikekomplekt



Räsatud saekettaga lõikekomplekt (SG-240/G-ISC, SG-350/G-ISC) koosneb juhtliistust ja liigutatavast saekettast.

Isolatsioonimaterjal	Saeketas
Elastsed looduslikud kiud < 90 kg/m ³	
Elastne mineraalvill < 100 kg/m ³	
Survekindel mineraalvill 100 - 170 kg/m ³	
PUR/PIR < 36 kg/m ³	
Polüstürool < 45 kg/m ³	

7 Akupakk

- Akupaki paigaldamine **[2a]**
- Akupaki eemaldamine **[2b]**

7.1 Mahtuvusnäidik

Mahtuvusnäidik **[2-1]** näitab nupu vajutamisel **[2-2]** umbes 2 sekundi jooksul akupaki laetusaset:



70–100%



40–70%



15–40%



< 15% *

* **Soovitus:** Laadige akupakki enne iga järgmist kasutust.

- i** Lisainfot aku ja laadija ning nende mahtuvusnäitude kohta leiate vastavatesst kasutusjuhenditest.

8 Seadistused



HOIATUS

Vigastusoht

- Eemaldage elektritööriistalt akukomplekt enne, kui asute masinal mistahes töid tegema.



ETTEVAATUST

Kuumast või teravast tööriistast tingitud vigastuste oht

- Ärge kasutage nürisid või katkiseid tarvikuid.
- Tarviku käsitlemisel kandke kaitsekindaid.



HOIATUS

Teravad saekettad

Vigastusoht

- Kõikide tööde ajal tuleb löikekomplekti peale paigaldada kaitsekate.

8.1 Lõikekomplektide paigaldamine [3]



HOIATUS

Teravad, mittenõuetekohaselt paigaldatud saekettad

Vigastusoht

- Ärge paigaldage kunagi saekettaid elektrilisse tööriista üksikult.
- Paigaldage saekettad ainult koos löikekomplektiga.
- Sobitage saekettaid alati koos juurdekuulava juhtliistuga.

- Lükake vajadusel imiotsak [3-1] üles.
- ① Keerake pöördnupp lahti.
- ② Avage lukustusklapp.
- ③ Pöörake hooba kinnitushülsi küljes [3-2] vastupäeva, et kinnitushülss lukust avada.
- ④ Hoidke ühe nukiga hoidetapist (T-tapp) kinni ja tõmmake liikuv saeketas [3-4] piki juhtliistu [3-3] kuni piirikuni välja.
- ⑤ Lükake liikuv saeketas kuni piirikuni kinnitushülssi sisse.
- ⑥ Pöörake löikekomplekti umbes 30° paremale, kuni juhtliist asetseb tasapindselt.

Juhtliistu kinnituse hoidepoldid [3-5] peavad asetsema täies ulatuses juhtliistu avaustes.

- ① Pöördnupu sulgemisel tuleb hoida lukustusklappi alati allavajutatuna. Vastasel juhul võib keere kahjustada saada.

- ⑦ Klappige lukustusklapp kokku.
- ⑧ Hoidke lukustusklappi all ja sulgege pöördnupp.

8.2 Demonteerige löikearvistik [4]

- Imiotsak tuleb vajadusel [3-1] üles lükata.
- ① Vabastage pöördnupp.
- ② Avage lukustusklapp.
- ③ Pöörake hooba pingutusmuhvi küljes [4-1] kellaosuti liikumisele vastupidises suunas.

Pingutusmuhv on nüüd lukust lahti.

- ④ Pöörake löikekomplekti umbes 30° kellaosuti liikumisele vastupidises suunas.
- ⑤ Võtke saeketas pingutusmuhvi seest välja.

8.3 Lainelise löikeketera löikekomplekti seadistamine [5]



Kui liikumatut saeketast ei saa enam liikuva saeketta alla paigutada, on seadehoovad [5-1] kulunud. Löikekomplekt tuleb välja vahetada.

Lainelise löikeketera löikekomplekt tuleb enne esmakordset kasutamist seadistada. Liikuv saeketas peab asetsema liikumatu saeketta kohal.

- ① Nihutage kaitsekatet nii kaugele, kuni alumine seadehoob [5-1] on vaba.
- ② Keerake seadehooba seni, kuni mõlemad saekettad on ühel tasandil ja üksteise suhtes paralleelsed.
- ③ Keerake seadehooba ühe kinnituspunkti võrra paremale.

Liikuv saeketas asetseb nüüd liikumatu saeketta kohal.

- ④ Lükake kaitsekate tagasi.
- Tehke sama ülemise seadehoovaga.

8.4 Lainelise löikeketera vahetamine [6]

- Eemaldage tööriista küljest löikekomplekt.
- ① Võtke ära kaitsekate.
- ② Tõmmake liikuv saeketas [6-1] juhtliistust välja, selleks hoidke nukkspindlist (T-spindlist) [6-2] ja tõmmake ketas juhtsiinist viltu eemale.
- ③ Tõstke liikumatu saeketas [6-3] üles.
- ④ Tõmmake liikumatu saeketas juhtliistust välja.
- ⑤ Lükake juhtliistu sisse uus liikumatu saeketas.

- ⑥ Suruge liikumatut saeketast alla, kuni saekettas olevad avad lukustuvad seadehoova nukkidesse.
- ⑦ Hoidke uut liikuvat saeketast nukkspindlist (T-spindlist) kinni ja lükake see, tagumine ots ees, viltu juhtliistu sisse.

Saeketas on kinnitunud juhtliistu lõppotsakusse.

- Pange kaitsekate peale tagasi.

8.5 Räsatud saeketta (tarvik) vahetamine [7]

- Eemaldage löikekomplekt elektritööriista küljest.
- ① Võtke kaitsekate ära.
- ② Tõmmake liikuv saeketas [7-1] juhtliistust välja, selleks hoidke nukkspindlist (T-spindlist) [7-2] ja tõmmake ketas juhtsiinist viltu välja.
- ③ Hoidke uut liikuvat saeketast nukkspindlist (T-spindlist) kinni ja lükake see, tagumine ots ees, viltu juhtliistu sisse.

Saeketas on kinnitunud juhtliistu lõppotsakusse.

- Pange kaitsekate peale tagasi.

8.6 Tugilaua paigaldamine [8]

- Vajadusel lükake imiotsak [3-1] üles.
- ① Keerake pöördnupp ühe pöördega lahti.
- ② Lükake kaitsekate umbes 4 cm alla.
- ③ Paigutage tugilaud [8-1] sinna, kus löikekomplekt lõppeb.
- ④ Lükake tugilaud elektritööriista suunas, kuni see lukustub elektritööriista küljes asuvas kolmes kinnituspunktis [8-2].
- ⑤ Sulgege pöördnupp.

 Veenduge, et tugilaud [8-1] lukustuks kolmes kinnituspunktis [8-2], mis on elektritööriista küljes.

8.7 Tugilaua demonteerimine [9]

- Vajadusel lükake imiotsak [3-1] üles.
- ① Keerake pöördnupp ühe pöördega lahti.
- ② Vabastage tugilaud kolme kinnituspunkti [9-1] küljest.
- ③ Suruge tugilaud seadme suhtes viltu alla.
- Keerake pöördnupp kinni.

8.8 Juhtsiiniliuguri vahetamine [10]

 Kasutage juhtsiiniliugurit [10-1] alati juhtsiiniga ja üksnes koos lainelise löike-teraga löikekomplektiga.

- ① Avage hoob.

- ② Paigaldage löikekomplekt.
- ③ Sulgege hoob.
- ④ Võtke kaitsekate ära.
- ⑤ Asetage juhtsiiniliugur selleks ette nähtud soontesse [10-2] juhtsiini sees.

Demonteerimiseks toimige vastupidises järjekorras!

8.9 Tolmueemaldus



HOIATUS

Tolm võib kahjustada tervist.

- Seetõttu kasutage töötamisel alati tolmuimejat.
- Järgige riigis kehtivaid ohutusnõudeid.

Imiotsaku abil saab elektritööriista ühendada tolmuimeja (vooliku läbimõõt 27 mm) külge.

- Lükake imiotsak kerge survega alla.
- Puhastage regulaarselt harjaga laastude väljaheiteava, mis asub imiotsaku alumises osas.
- Lükake imiotsak kerge survega alla.
- Puhastage laastude väljaheiteava harjaga.

9 Seadmega töötamine



ETTEVAATUST

Palju tolmu tekitavad materjalid

Tolmu sissetungimise tõttu masinakahjustusoh, vigastusoh

- Ei tohi töödelda pea kohal.
- Ärge kunagi töötage ilma ebemefiltrita.

Hoidke töötamise ajal elektritööriista käepidemest ja juhtige seda piki soovitud löikejoont. Täpse löike ja elektritööriista ühtlase töö tagamiseks kasutage seadme juhtimiseks mõlemat kätt.

9.1 Vabalt juhitud saagimine

Imiotsaku kolmnurkne teravik osutab saeketta löikejoonele. Vabalt juhitud saagimist saab teha ka koos tugilauaga.

9.2 Saagimine juhtsiini FS/2 abil (tarvik)

Festooli juhikusüsteemi FS/2 kasutamine aitab saavutada sirged ja täpsed lõiked.

Elastne isolatsioonimaterjal [11]

- Asetage elastne isolatsioonimaterjal juhtsiini peale.
- Asetage elektritööriist koos monteeritud juhtsiiniliuguriga juhtsiini peale.
- Vajadusel joondage isolatsioonimaterjal nurgapiiriku WA-ISC 240 äärde, vt peatükki 11.1.

Survekindel isolatsioonimaterjal [12]

- Asetage juhtsiin survekindla isolatsiooni-materjali peale.
- Asetage elektritööriist koos monteeritud tugilauaga juhtsiini peale.

9.3 Hoiatavad helisignaaliid

Hoiatavad helisignaaliid kõlavad olukordades, kus seade lülitub välja:



peep — —

Aku on tühi või seade ülekoormatud.

- Vahetage aku.
- Vähendage seadme koormust.



peep peep —

Masin või aku on ülekuumenenud.

- Kasutage seadet alles siis, kui see on jahtunud.
- Kontrollige aku töökorda laadimiseseadme abil.

10 Hooldus ja korrashoid



HOIATUS

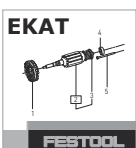
Vigastus- ja elektrilöögioht

- Eemaldage elektritööriista akukomplekt alati enne kõiki hooldus- ja korrashoiutöid.
- Kõiki hooldus- ja remonttöid, mille tarvis tuleb avada mootorikorpust, tuleb lasta teha volitatud hooldustöökohas.



Hooldus- ja parandustöid on lubatud teha vaid tootja esindajal või volitatud hooldekeskustes. Lähima teenindustöökoha aadressi leiate:

www.festool.ee/teenindus



Kasutada tohib üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbri leiate:

www.festool.ee/teenindus

Kahjustatud kaitseaseadised ja osad tuleb selleks volitatud teenindustöökohas nõuetekohaselt remontida või vahetada, kui kasutusjuhendis ei ole märgitud teisiti.

Pidage kinni järgmistest juhistest:

- Jahutuse toimimiseks hoidke elektritööriista, laadimiseseadme ja aku õhutusavad vabad ja puhtad.
- Hoidke elektritööriista, laadimiseseadme ja aku ühenduskontaktid vabad ja puhtad.
- Puhastage imiotsakut regulaarselt ladestunud tolmust.



Aku tehnohooldusel, puhastusel, jäätme-käitlusel ja transpordil järgige siinseid juhiseid!

10.1 Ebemefiltri puhastamine [13]

Elektritööriista ülekuumenemise vältimiseks tuleb ebemefiltrit regulaarselt mõlemalt poolt puhastada.

- ① Võtke ebemefilter välja.
- ② Imege ebemefilter puhtaks.
- ③ Paigutage ebemefilter oma kohale tagasi.

11 Tarvikud

Tarvikute ja tööriistade tellimisnumbrid leiate www.festool.ee.

11.1 Nurgapiirik WA-ISC 240

Nurgapiirik WA-ISC 240 [14-1] on mõeldud elastsete isolatsioonimaterjalide saagimiseks koos juhtsiiniga FS/2.

Nurgapiiriku paigaldamine juhtsiini peale [14]



Nurgapiirikut saab paigaldada ainult juhtsiini selle külje pealt, kus juhtverdu [14-2] saab juhtrenni [14-3] sisse haakuda.

- ① Vabastage pöördnupud.
- ② Asetage nurgapiirik juhtsiini peale ja lükake suunaga ette, kuni see asetseb täpselt juhtsiini peal.
- ③ Keerake pöördnupud kinni.

Nurgapiirik on juhiku sees kindlalt kinni.

- ④ Piirdejoonlaur [14-4] seadistamine.

Nurga seadistamine [15]

- ① Keerake pöördnupp lahti.
- ② Seadistage soovitud nurk näidiku abil.
- ③ Keerake pöördnupp kinni.

Nurgapiiriku viimine transpordiasendisse [16]

- ① Vabastage pöördnupud.
- ② Tõmmake nurgapiirik 5 cm juhtsiinist välja.
- ③ Pöörake nurgapiirikut 90° kellaosuti liikumise suunas.
- ④ Lükake nurgapiirik juhtsiinil transpordiasendisse.
- ⑤ Keerake pöördnupud kinni.

Toimige vastupidises järjekorras, kui soovite nurgapiirikut uuesti tööasendisse viia.

12 Keskkond



Ärge käidelda seadet koos olmejäätmetega! Seadmed, lisavarustus ja paken did tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Enne kogumispunkti toimetamist tuleb tühjad akud ja patareid, mis ei ole kasutusressursi ammendanud seadmesse sisse ehitatud, ning lambid, mida saab seadmest eemaldada nii, et need ei purune, seadmest eemaldada. Nii saab akud ja patareid nõuetekohaselt ringlusse võtta.

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb ka-

sutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada.

Korraldatud jäätmeveo kogumispunktide info leiate www.festool.ee/recycling.

REACH teave: www.festool.ee/reach

13 Üldised märkused

13.1 Bluetooth®

Sõnamärk Bluetooth® ja logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid, mida TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG ja seega Festool kasutavad litsentsi alusel.

14 Laadija ohutusjuhised



HOIATUS! Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks alles.

- 8-aastased ja vanemad **lapsed** ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud, kel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, tohivad laadijat kasutada üksnes ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamisega kurssi viidud. **Lapsed** ei tohi seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ega **hooldada lapsed** ilma järelevalveta.
- Laadijat ei tohi avada!
- Kaitske akulaadijat metalliosakeste (nt metallilaastude) ja vedelike eest!
- **HOIATUS!** Ärge kasutage laadijas ühekordseid patareisid!
- **Teiste tootjate akupakke ei tohi selle laadijaga kasutada. Ärge kasutage elektrilise akutööriista käitamiseks teiste tootjate pingesallikaid ega akukomplekte. Akupaki laadimiseks ei ole lubatud kasutada teiste tootjate laadijaid.** Tootja poolt mittelubatud tarvikute kasutamine võib põhjustada elektrilööki ja/või raskeid õnnetusi.
- Kui laadimisseade on Systaineris, ei tohi laadimisseadet ühendada võrgupistikupesaga!
- Kaitske seadet niiskuse eest.
- Kaitske toitekaablit kuuma, õli ja teravate servade eest.
- Kui **toitejuhe** on kahjustada saanud, tuleb see tööohutuse tagamiseks välja vahetada lasta volitatud töökojas.

- Ohtude vältimiseks kontrollige seadet enne selle kasutust kahjustuste suhtes, eelkõige toitejuhet, toitepistikut ja korpust. Kahjustuste ilmne-misel laske remontida üksnes selleks volitatud klienditeeninduses.
- **Laadija ventilatsioonivastand ei tohi kinni katta.** Vastaval juhul võib laa-dija üle kuumeneda ega pruugi enam nõuetekohaselt toimida.
- **Akude kahjustamise ja mittesihipärase kasutamise korral võib akust eralduda auru.** Aur võib ärritada hingamisteid. Tagage värske õhu juur-devool, kaebuste korral pöörduge arsti poole.

15 Laadija tehnilised andmed

Akulaadimisseade	SCA 16	TCL 6	TCL 6 DUO
Võrgupinge (sisend)	220 - 240 V~	220 - 240 V~	220 - 240 V~
Võrgusagedus	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Laadimispinge (väljund)	10,8 - 18 V=	10,8 - 18 V=	Väljund1: 10,8 - 18 V= Väljund2: 10,8 - 18 V=
Laadimisvool	max 16 A	max 6 A	Väljund1: max 6 A Väljund2: max 6 A
BP ja BPC-akude laadimisajad, ca			
2,5 Ah	34 min	34 min	34 min
4,2 Ah	76 min	76 min	76 min
3,0 Ah / 3,1 Ah	33 min	33 min	33 min
4,0 Ah	32 min	32 min	32 min
5,0 Ah / 5,2 Ah	33 min	45 min	45 min
6,2 Ah	32 min	53 min	53 min
8,0 Ah	34 min	87 min	87 min
Ümbriseva keskkonna lubatud temperatuur töötamisel	0 °C kuni +40 °C		

16 Laadija sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhi-seid.



Lugege kasutusjuhendit ja täitke ohu-tusnõudeid!



Kasutada ainult sisetingimustes



Kaitse, millel on näidatud andmed voo-lu kohta



Lisaohutusmeetmed



Kaitseklass II



Ärge visake olmejäätmetesse.



Ärge visake olmejäätmetesse.



Toimimisjuhised



ELi vastavusdeklaratsioon

17 Laadija – Sihipärane kasutus

Laadijad sobib

- kasutada üksnes sisetingimustes.
- Festool Li-ioon-akukomplektide BP ja BPC laadimiseks järgmiste nimipingete ja võimsustega:

10,8 V (3S1P)	2,5 Ah
10,8 V (3S2P)	4,2 Ah
14,4 V (4S2P)	5,2 Ah
18,0 V (5S1P)	3,0 Ah, 3,1 Ah, 4,0 Ah
18,0 V (5S2P)	5,0 Ah, 5,2 Ah, 6,2 Ah, 8,0 Ah

 Mittesihipärase kasutamise korral vastutab kasutaja.

18 Laadija – Seadme osad

- [1-1]** Laadimispesa
- [1-2]** Aku
- [1-3]** Järelejäänud laadimisaja näidik (ainult SCA 16)
- [1-4]** Laadimisoleku näit
- [1-5]** Võrgutoitekaabli pealekerimine
- [1-6]** Ventilatsioonivad (ainult SCA 16)
- [2]** Laadija seinakinnitus

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

19 Laadija – Kasutuselevõtt

  **HOIATUS**

Lubamatu pinge või sagedus!

Tööõnnetuse oht

- Võrgupinge ja toiteallika sagedus peavad vastama tüübisildi andmetele.
- Põhja-Ameerikas tohib kasutada vaid selliseid Festooli tööriistu, mille pinge on 120 V / 60 Hz.

19.1 Enne laadimist

HOIATUS! Enne kasutama hakkamist tuleb toitekaabel täielikult ava küljest **[1-5]** lahti rullida.

- Pistke laadija toitepistik pistikupessa.
- Lükake akukomplekt **[1-2]** laadimissahtlisse **[1-1]**.

19.2 Seinakinnitus

Vt joonist **[2]**.

20 Laadija käitamine

20.1 LED-ide tähendused

Pärast laadija kasutuselevõttu muutub laadimisoleku näidu LED **[1-4]** kollaseks.

Autokontroll SCA 16

Enne kui laadimisoleku näidu LED muutub kollaseks, lülituvad kõik LEDid **[1-3]** ja **[1-4]** ventiilaator **[1-6]** üheks sekundiks sisse.

Laadija käituserežiimid:

 **Kollane LED - põleb püsivalt**

Laadija on töövalmis.

 **Roheline LED - vilgub**

Akukomplekt laeb.

READY **Roheline LED - põleb püsivalt - TÖÖVALMIS**

Akupakk on > 80% laetud ja kasutusvalmis. Taustal jätkub aku laadimine kuni 100%-ni.

 **Punane LED - vilgub**

Üldine veateade, nt vigane kontakt, lühis, vigane aku jne.

 **Punane LED - põleb püsivalt**

Aku temperatuur on väljaspool lubatud vahemikku. Niipea, kui lubatud temperatuur on saavutatud, lülitub laadija automaatselt üle laadimisele.

 **Järelejäänud laadimisaeg (ainult SCA 16)**

Eeldatava järelejäänud laadimisaja näidik:

- Lükake akukomplekt peale.

*Laadimisoleku näit **[1-4]** vilgub mitu korda.*

*Eeldatavat järelejäänud laadimisaega signaalseerib vastava LED-i **[1-3]** vilkumine.*

20.2 Tööjuhised

Pidevate või mitmekordsete üksteisele järgnevate laadimistsüklite korral võib laadija soojeneda. See ei kujuta endast ohtu ega viita tehnilisele defektile.

Kui hoiustada seadet laadija sees, on akukomplekt alati täiesti täis laetud.

Laadige akusid vaid hea ventilatsiooniga kohtades.

AIRSTREAM (ainult SCA 16)

Laadija SCA 16 on varustatud ventiilaatoriga ja jahutab sel viisil aktiivselt BP 18...AS/I akukomplekti.

21 Laadija – hooldus ja puhastus



HOIATUS

Vigastus- ja elektrilöögioht

- Toitepistik tuleb alati enne kõiki hooldus- ja remonttöid pistikupesast välja tõmmata!
- Kõik korpuse avamist nõudvad hooldus- ja remonditööd tuleb lasta teha volitatud parandustöökojas.



Hooldus- ja parandustööd on lubatud teha vaid tootja esindajal või volitatud hooldekeskustes. Lähima teenindustöökoja aadressi leiate:

www.festool.ee/teenindus



Kasutada tohib üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbri leiate: www.festool.ee/teenindus

21.1 Pidage kinni järgmistest juhistest:

- Kahjustuste vältimiseks puhastage seadet pehme ja kuiva lapiga. Ärge kasutage lahusteid.
- Hoidke laadija ühenduskontaktid puhtad.
- Hoidke laadija SCA 16 ventilatsioonivavad **[1-6]** vabad.

22 Laadija ja keskkond



Ärge käidelda seadet koos olmejäätmetega! Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada.

Korraldatud jäätmeveo kogumispunktide info leiate www.festool.ee/recycling.

Korraldatud jäätmeveo kogumispunktide info leiate www.festool.ee/recycling.

REACH teave: www.festool.ee/reach

Ladegerät Charger Chargeur	Seriennummer * Serial number * N° de série * (T-Nr.)
TCL 6	10018723, 10021781, 10452968, 10722096
TCL 6 DUO	10451077, 10451082
SCA 16	205419, 10425151

bg **ЕС декларация за съответствие.** Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

et **EL-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvasutajatena, et käesolev toode vastab järgmiste Euroopa Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmiste standardite ja normatiivsete dokumentidega:

hr **EU izjava o sukladnosti.** Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih Direktiva EU i da se polazilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

lv **ES atbilstības deklarācija.** Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgākajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots atbilstoši šādiem standartiem vai normatīviem dokumentiem:

lt **ES atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiamo, kad šis gaminyš tenkina visus svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos normos arba normatyviniai dokumentai:

sl **EU izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladden z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahteve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

hu **EU megfelelősségi nyilatkozat.** Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív dokumentumok alapul vételével:

el **Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.** Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

sk **EÚ vyhlásenie o zhode.** Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumentov:

ro **Declarație de conformitate UE.** Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu

toate cerințele relevante din următoarele directive UE și că se bazează pe următoarele norme sau documente normative:

tr **AB Uygunluk Beyanı.** Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili AB direktiflerinin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz:

sr **EU deklaracija o usaglašenosti.** Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledećih EU direktiva i da su korišćeni sledeći standardi ili normativni dokumenti:

is **ESB-samræmisýfirlýsing.** Við staðfestum hér með á eigin ábyrgð að vara þessi samræmist öllum viðeigandi kröfum í eftirfarandi ESB-tilskipunum og að eftirfarandi staðlar eða normskjöl lágu til grundvallar:

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019,
EN 60335-2-29:2004 + A11:2018,
EN 55014-1:2017 + A11:2020, EN 55014-2:2015,
EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019, EN 62233:2008, EN IEC 63000:2018



Unterzeichnet für und im Namen von/
Signed on behalf of and in name of/
Signé pour et au nom de

Festool GmbH

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Wendlingen, 2022-12-12

Markus Stark

Head of Product Development

Christian Bader

Head of Development Functions

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999